



**Studieordning for Mellemøstens sprog
og samfund på bachelorniveau med
centralt fag i**

**Arabisk, Hebraisk,
Persisk eller Tyrkisk,
2015-ordningen**

**Justeret 2016
Justeret 2017
Justeret 2018**

**Institut for Tværkulturelle og Regionale Studier
Det Humanistiske Fakultet
Københavns Universitet**

Indhold

Kapitel 1. Hjemmel, tilhørsforhold, normering og struktur samt titel	3
§ 1. Hjemmel	3
§ 2. Tilhørsforhold	3
§ 3. Normering og struktur	3
§ 4. Titel	3
Kapitel 2. Studietekniske forhold	3
§ 5. Læsning af tekster på fremmedsprog	3
§ 6. Normalsidedefinition	3
§ 7. Stave- og formuleringsevne	4
§ 8. Pensum	4
Kapitel 3. Faglig profil	4
§ 9. Uddannelsens formål	4
§ 10. Kompetenceprofil for den færdige bachelor	4
Kompetencebeskrivelse	4
Kompetencemål	5
Kapitel 4. Det centrale fag på bachelorniveau i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk	6
§ 11. Det centrale fag i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk	6
§ 12. Studiestartsprøve	12
§ 13. Det centrale fags moduler	12
Modul 1: Propædeutik 1 (alle centrale fag)	12
Modul 2: Mellemøstens moderne historie (alle centrale fag)	16
Modul 3: Propædeutik 2 (alle centrale fag)	18
Modul 3b: Alternativt arabisk propædeutikforløb (Arabisk)	20
Modul 4: Videnskabsteori (alle centrale fag)	25
Modul 5: Tema 1: Historie og samfund (Hebraisk)	28
Modul 6: Sprog A (alle centrale fag)	30
Modul 7: Tema 2: Historie, samfund og religion (alle centrale fag)	35
Modul 8: Sprog B (alle centrale fag)	39
Modul 9: Sprog C (Arabisk, Persisk og Tyrkisk)	45
Modul 10: Tema 3: Litteratur, kultur og samfund 1 (Tyrkisk)	48
Modul 11: Tema 4: Litteratur, kultur og samfund 1 (Arabisk, Hebraisk og Persisk)	50
Modul 12: Tema 4: Litteratur, kultur og samfund 2 (Tyrkisk)	50
Modul 13: Sprog D (Arabisk)	55
Modul 14: Sprog E (Arabisk)	56
Modul 15: Tema 5: Litteratur, kultur, samfund og medier (Arabisk, Hebraisk og Persisk)	58
Modul 16: Bachelorprojekt (alle centrale fag)	63
Kapitel 5. Generelle prøveregler og bedømmelseskriterier	65
§ 14. Generelle prøveregler	65
§ 15. Bedømmelseskriterier	65
Kapitel 6. Studieaktivitet og afslutning af uddannelsen	65
§ 16. Studieaktivitet	65
§ 17. Afslutning af uddannelsen	65
Kapitel 7. Merit og overgangsbestemmelser	66
§ 18. Merit	66
§ 19. Overgangsbestemmelser	66
Kapitel 8. Tilmelding til fag og prøver samt overgang mellem bachelor- og kandidatuddannelse	69
§ 20. Tilmelding til fag og prøver	69
§ 21. Overgang mellem bachelor- og kandidatuddannelse	69
Kapitel 9. Ikrafttræden, dispensation og godkendelse	69
§ 22. Ikrafttræden	69
§ 23. Dispensation	69
§ 24. Godkendelse	69

Kapitel 1. Hjemmel, tilhørsforhold, normering og struktur samt titel

§ 1. Hjemmel

2015-studieordningen for Mellemøstens sprog og samfund på bachelorniveau med centralt fag i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk (the 2015 Curriculum for Middle Eastern Language and Society at Bachelor's Level with Main Subject in Arabic, Hebrew, Persian, or Turkish) er fastsat med hjemmel i § 30 i bekendtgørelse nr. 1520 af 16. december 2013 om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne (uddannelsesbekendtgørelsen).

§ 2. Tilhørsforhold

Mellemøstens sprog og samfund på bachelorniveau med centralt fag i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk hører under studienævnet for Institut for Tværkulturelle og Regionale Studier. Arabisk, Hebraisk og Tyrkisk hører under censorkorpset for Semitisk og Tyrkisk. Persisk hører under censorkorpset for Persisk.

§ 3. Normering og struktur

Bacheloruddannelsen består af det centrale fag, som omfatter moduler på samlet 135 ECTS-point inkl. bachelorprojektet, samt bachelortilvalg på 45 ECTS-point. Bacheloruddannelsen med centralt fag i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk omfatter derudover 30 ECTS-point propædeutisk sprogundervisning.

Stk. 2. Minimum 30 ECTS-point af bachelortilvalget skal tages uden for den studerendes centrale fag.

§ 4. Titel

En bestået bacheloruddannelse med centralt fag i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk giver ret til betegnelsen bachelor (BA) i mellemøstens sprog og samfund (arabisk, hebraisk, persisk eller tyrkisk). På engelsk bruges Bachelor of Arts (BA) in Middle Eastern Language and Society (Arabic, Hebrew, Persian eller Turkish).

Kapitel 2. Studietekniske forhold

§ 5. Læsning af tekster på fremmedsprog

Der kan ud over det studerede sprog indgå tekster på engelsk.

§ 6. Normalsidedefinition

En normalside i forbindelse med tekstopgivelser og aflevering af hjemmeopgaver, herunder bachelorprojekt, svarer til 2.400 typeenheder inkl. mellemrum. Ved beregning af omfang af hjemmeopgaver indgår noter, men ikke forside, indholdsfortegnelse, litteraturliste og bilag.

Stk. 2. For AV-materiale gælder, at 1 normalside svarer til 1 min., med mindre andet er angivet.

Stk. 3. For øvrige typer tekst gælder følgende regler for beregning af 1 normalside:

- Arabisk:
 - Moderne arabisk prosa: 1.000 typeenheder.
 - Klassisk arabisk prosa: 800 typeenheder.
 - Moderne arabisk poesi: 500 typeenheder.
 - Klassisk arabisk poesi: 350 typeenheder.
 - Transskriberede arabiske tekster: 1.200 typeenheder.

Moderne prosa og moderne poesi er forfattet i det 19.-21. årh.

- Hebraisk:
 - Moderne hebraisk prosa: 1.000 typeenheder.
 - Klassisk hebraisk prosa: 800 typeenheder.
 - Moderne hebraisk poesi: 500 typeenheder.
 - Klassisk hebraisk poesi: 350 typeenheder.Moderne prosa og moderne poesi er forfattet i det 20. eller 21. årh.
- Persisk:
 - Moderne persisk prosa: 1.000 typeenheder.
 - Moderne persisk poesi: 500 typeenheder.
 - Transskriberede persiske tekster: 1.500 typeenheder.Moderne prosa og moderne poesi er forfattet i det 20. eller 21. årh.
- Tyrkisk:
 - Tyrkisk prosa: 1.250 typeenheder.
 - Tyrkisk poesi: 10 verslinjer.

§ 7. Stave- og formuleringsevne

Ved bedømmelsen af hjemmeopgaver, herunder bachelorprojekt, skrevet såvel på dansk som på et fremmedsprog skal den studerendes stave- og formuleringsevne (som dokumenteret i den forelagte præstation) indgå i helhedsbedømmelsen af den pågældende præstation, idet det faglige indhold dog vægtes tungest. Hvis der er et særligt fokus på stave- og formuleringsevne, vil det fremgå af det enkelte fagelement i § 13.

§ 8. Pensum

Pensumbestemmelser fremgår af de enkelte fagelementer.

Kapitel 3. Faglig profil

§ 9. Uddannelsens formål

Formålet med det centrale fag på bachelorniveau i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk er at udbygge den studerendes faglige viden og færdigheder i forhold til den adgangsgivende uddannelse samt grundlægge fagspecifikke teoretiske og metodiske kompetencer. Den studerende skal opnå selvstændighed og faglig fordybelse gennem fagområdets discipliner og metoder, herunder indføring i videnskabeligt arbejde og metode. Den studerende skal have mulighed for at udvikle sine kompetencer med henblik på erhvervsfunktion eller fortsat uddannelse.

§ 10. Kompetenceprofil for den færdige bachelor

Kompetencebeskrivelse

Bacheloruddannelsen giver den studerende en vifte af generelle, herunder videnskabsteoretiske, såvel som fagspecifikke kompetencer.

En bachelor med centralt fag i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk kan:

- Formidle perspektiver fra kulturerne i den studerede region.
- Demonstrere indsigt i og vurdere centrale discipliner, teorier og metoder med relevans for det centrale fag og humanistisk kulturanalyse.
- Foretage analyser ved hjælp af kritisk og begrundet anvendelse af videnskabelig metode, herunder tilegne sig, formulere og formidle analysens problemstilling og resultater.
- Selvstændigt planlægge og strukturere en større rapport om en faglig problemstilling inden for en afgrænset tidsramme.

- Kommunikere på det studerede sprog, både mundtligt og skriftligt.
- Arbejde selvstændigt og målrettet med projekter med definerede deadlines.

En bestået bacheloruddannelse med centralt fag i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk giver adgang til Mellemøstens sprog og samfund på kandidatniveau med centralt fag i hhv. Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk og kandidatuddannelsen med centralt fag i Tværkulturelle studier.

Kompetencemål

En bachelor med centralt fag i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk har følgende specifikke kompetencer:

Viden om og forståelse af

- Sproglige forhold i det studerede område.
- Videnskabelige og metodiske tilgange til sprog- og litteraturanalyse af originaltekster.
- Generelle samfundsmæssige og kulturelle forhold i det studerede område i et historisk perspektiv.
- Centrale aspekter af regionens kultur- og samfundsforhold, herunder særligt religionen islam i dens forskellige grene og former.

Færdigheder i at

- Arbejde hensigtsmæssigt med metoder og teorier i en undersøgelse af et sprogligt problem.
- Oversætte mellem det studerede sprog og dansk.
- Kommunikere på det studerede sprog i både skriftlig og mundtlig form på dagligdagsniveau.
- Indsamle relevant materiale knyttet til et problemfelt inden for samfund, kultur og historie i det studerede område.
- Analysere samfund, kultur og historie i regionen med et komparativt perspektiv.

Kompetencer i at

- Benytte materiale på det studerede sprog samt videnskabelige tekster inden for fagområdet på dansk og engelsk.
- Selvstændigt formulere en afgrænset problemstilling relevant for det studerede sprog og dets litteratur.
- Generere viden og analyser om sproglige og litterære problemstillinger.
- Selvstændigt formulere en afgrænset problemstilling relevant for faget.
- Identificere teori og metode, som er relevant for løsningen af problemstillingen.
- Generere viden og analyser om det studerede områdes historiske, samfundsmæssige og kulturelle problemstillinger.

Specifikt for Arabisk og Hebraisk

Uddannelsen er IT-certificeret af Københavns Universitets Center for IT Innovation. IT-certifikatet dokumenterer IT-kompetencer på brugerniveau af relevans for Arabisk og Hebraisk inden for fire kompetencekategorier:

- 1) IT i praksis – teknikker og funktioner.
- 2) IT i faglig kontekst.
- 3) IT-begrebskendskab.
- 4) Kritisk og kreativ brug af IT.

I § 13 i denne studieordning fremgår det i detaljer, hvordan IT-certifikatet er dækket. For en oversigt over IT-certifikatets elementer henvises til følgende skema:

1	2	3	4
Up- og download af filer og programmer, anvendelse af cloudlagring (fx via Absalon og dropbox) Litteratursøgning og informationssøgning, herunder kildekritik og viden om plagiat Basal autokorrektur og redigering af tekstdokumenter Præsentation vha. elektronisk værktøj (PPT, Prezi e.l.) Referencehåndtering (Zotero)	Internetressourcer (fx Quizlet, ordbogen.dk, Apps (fx flashcard)) Bibliografi-værktøj (fx EndNote) IT-værktøjer til arbejde med arabisk/hebraisk sprog (fx tastatur, digitale ordbøger, internationalt samarbejde med andre universiteter via facebook og chat, Native Speaker) Informationssøgning i forhold til sprogbrug Brug af de sociale medier	Forskelle på filtyper	Formidling vha. div. digitale medier, fx multimedieproduktioner Præsentationsteknik ifm. digitale præsentationer Kritisk vurdering af IT-værktøjers formålstjenlighed (fx oversættelsesværktøjer) Digitalisering af tekst-korpora

Kapitel 4. Det centrale fag på bachelorniveau i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk

§ 11. Det centrale fag i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk

Prøverne i propædeutik skal være bestået eller tilmeldt, inden den studerende må aflægge prøven i modulet Sprog A. Tilmelding til prøven i Bachelorprojekt forudsætter, at den studerende har bestået 120 ECTS-point inkl. evt. tilvalg.

Stk. 2. Af uddannelsens strukturerede forløb fremgår et mobilitetsvindue på 30 ECTS-point, som den studerende ved ansøgning kan benytte til studieophold, projektorienterede forløb og lignende.

Stk. 3. Det strukturerede forløb for bacheloruddannelsen med centralt fag i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk fremgår af nedenstående oversigter. Alternativer til det strukturerede forløb er markeret med kursiv.

Arabisk:

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)	Prøvebestemmelser
1.	1: Propædeutik 1 (det centrale fag) 15 ECTS-point	Arabisk propædeutik 1 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HAR/E00011E	Aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator Bestået/Ikke bestået
	2: Mellemøstens moderne historie (det centrale fag) 15 ECTS-point	Mellemøstens moderne historie (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HARB00551E	Bunden hjemmeopgave Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
2.	3: Propædeutik 2 (det centrale fag) 15 ECTS-point	Arabisk propædeutik 2 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HAR/E00021E	Bunden mundtlig prøve Intern ved flere eksaminatorer Bestået/Ikke bestået

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)	Prøvebestemmelser
	4: Videnskabsteori (det centrale fag) 15 ECTS-point	Videnskabsteori (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HARB00561E	Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
3.	6: Sprog A (det centrale fag) 15 ECTS-point	Kommunikativt arabisk A (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS-point Aktivitetskode: HARB00571E	Bunden skriftlig prøve på universitetet under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
		Arabisk litteratur A (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS-point Aktivitetskode: HARB00581E	Bunden skriftlig prøve på universitetet Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
	7: Tema 2: Historie, samfund og religion (det centrale fag) 15 ECTS-point	Islam og islamforskning (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HARB00591E	Bunden mundtlig prøve Ekstern 7-trins-skalaen
4. Mobilitetsvindue	8: Sprog B (det centrale fag) 15 ECTS-point Modulet tages i et arabisk-talende land som udlagt undervisning, udveksling e.l.	Kommunikativt arabisk B med arabisk litteratur B (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HARB00601E	Bunden mundtlig prøve Intern ved flere eksaminatorer 7-trins-skalaen
	9: Sprog C (det centrale fag) 15 ECTS-point Modulet tages i et arabisk-talende land som udlagt undervisning, udveksling e.l.	Arabisk dialekt (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HARB00611E	Bunden mundtlig prøve Intern ved flere eksaminatorer 7-trins-skalaen
5.	11: Tema 4: Litteratur, kultur og samfund 1 (det centrale fag) 7,5 ECTS-point	Arabisk litteratur C (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS-point Aktivitetskode: HARB00621E	Bunden hjemmeopgave Ekstern 7-trins-skalaen
	13: Sprog D (det centrale fag) 7,5 ECTS-point	Dansk-arabisk oversættelse (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS-point Aktivitetskode: HARB00631E	Bunden skriftlig prøve på universitetet Ekstern 7-trins-skalaen
	Bachelortilvalg (tilvalg) 15 ECTS-point	Afhænger af det valgte tilvalg	
6.	Bachelortilvalg (tilvalg) 30 ECTS-point	Afhænger af det valgte tilvalg	
7.	14: Sprog E (det centrale fag) 15 ECTS-point Eller	Kommunikativt arabisk C (valgfag og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HARB00641E	Fri hjemmeopgave med fri mundtlig prøve Ekstern 7-trins-skalaen

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)	Prøvebestemmelser
	<i>Modul 15: Tema 5: Litteratur, kultur, samfund og medier (det centrale fag)</i> 15 ECTS-point	<i>Samfundsdebat (valgfag og konstituerende)</i> 15 ECTS-point Aktivitetskode: HARB00651E	<i>Fri hjemmeopgave</i> Ekstern 7-trins-skalaen
	16: Bachelorprojekt (det centrale fag) 15 ECTS-point	Bachelorprojekt (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HARB00661E	Fri hjemmeopgave med resumé Ekstern 7-trins-skalaen

Hebraisk:

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)	Prøvebestemmelser
1.	1: Propædeutik 1 (det centrale fag) 15 ECTS-point	Hebraisk propædeutik 1 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HHEÆ00011E	Aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator Bestået/Ikke bestået
	2: Mellemøstens moderne historie (det centrale fag) 15 ECTS-point	Mellemøstens moderne historie (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HHEB00551E	Bunden hjemmeopgave Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
2.	3: Propædeutik 2 (det centrale fag) 15 ECTS-point	Hebraisk propædeutik 2 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HHEÆ00021E	Bunden mundtlig prøve Intern ved flere eksaminatorer Bestået/Ikke bestået
	5: Tema 1: Historie og samfund (det centrale fag) 15 ECTS-point	Moderne Israels historie og samfund (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS-point Aktivitetskode: HHEB00561E	Fri hjemmeopgave Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
		Indføring i jødedom og jødiske studier (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS-point Aktivitetskode: HHEB00571E	Bunden mundtlig prøve Ekstern 7-trins-skalaen
3.	6: Sprog A (det centrale fag) 15 ECTS-point	Kommunikativt og litterært hebraisk A (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HHEB00581E	Aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator Bestået/Ikke bestået
	7: Tema 2: Historie, samfund og religion (det centrale fag) 15 ECTS-point	Moderne jødiske og israelske identiteter (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HHEB00591E	Fri mundtlig prøve med synopsis Ekstern 7-trins-skalaen
4.	8: Sprog B (det centrale fag) 15 ECTS-point	Kommunikativt og litterært hebraisk B (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HHEB00601E	Bunden skriftlig prøve på universitetet under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Ekstern 7-trins-skalaen
	4: Videnskabsteori (det centrale fag) 15 ECTS-point	Videnskabsteori (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HHEB00611E	Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)	Prøvebestemmelser
5.	11: Tema 4: Litteratur, kultur og samfund 1 (det centrale fag) 15 ECTS-point	Hebraisk litteratur med teori og metode (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HHEB00621E	Fri hjemmeopgave Ekstern 7-trins-skalaen
	Bachelortilvalg (tilvalg) 15 ECTS-point	Afhænger af det valgte tilvalg	
6. Mobilitetsvindue	Bachelortilvalg (tilvalg) 30 ECTS-point	Afhænger af det valgte tilvalg	
7.	15: Tema 5: Litteratur, kultur, samfund og medier (det centrale fag) 15 ECTS-point	Medier i Israel (med hebraisk) (valgfag og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HHEB00631E	Fri mundtlig prøve med synopsis Ekstern 7-trins-skalaen
		Eller <i>Medier i Israel (uden hebraisk) (valgfag og konstituerende)</i> 15 ECTS-point Aktivitetskode: HHEB00641E	<i>Fri mundtlig prøve med synopsis</i> Ekstern 7-trins-skalaen
	16: Bachelorprojekt (det centrale fag) 15 ECTS-point	Bachelorprojekt (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HHEB00651E	Fri hjemmeopgave med resumé Ekstern 7-trins-skalaen

Persisk:

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)	Prøvebestemmelser
1.	1: Propædeutik 1 (det centrale fag) 15 ECTS-point	Persisk propædeutik 1 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HPEÆ00011E	Aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator Bestået/Ikke bestået
	2: Mellemøstens moderne historie (det centrale fag) 15 ECTS-point	Mellemøstens moderne historie (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HPEB00551E	Bunden hjemmeopgave Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
2.	3: Propædeutik 2 (det centrale fag) 15 ECTS-point	Persisk propædeutik 2 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HPEÆ00021E	Bunden mundtlig prøve Intern ved flere eksaminatorer Bestået/Ikke bestået
	4: Videnskabsteori (det centrale fag) 15 ECTS-point	Videnskabsteori (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HPEB00561E	Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
3.	6: Sprog A (det centrale fag) 15 ECTS-point	Kommunikativt persisk A (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HPEB00571E	Bunden mundtlig prøve Intern ved flere eksaminatorer 7-trins-skalaen

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)	Prøvebestemmelser
	7: Tema 2: Historie, samfund og religion (det centrale fag) 15 ECTS-point	Irans historie i overblik med særligt fokus på det moderne Iran (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HPEB00581E	Fri mundtlig prøve med synopsis Intern ved flere eksaminatorer 7-trins-skalaen
4.	8: Sprog B (det centrale fag) 15 ECTS-point	Kommunikativt persisk B (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HPEB00591E	Aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator Bestået/Ikke bestået
	9: Sprog C (det centrale fag) 15 ECTS-point	Persisk-dansk oversættelse med grammatik (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HPEB00601E	Bunden skriftlig prøve på universitetet Ekstern 7-trins-skalaen
5. Mobilitetsvindue	Bachelor tilvalg (tilvalg) 30 ECTS-point	Afhænger af det valgte tilvalg	
6.	11: Tema 4: Litteratur, kultur og samfund 1 (det centrale fag) 15 ECTS-point	Moderne kultur fra den iranske kultursfære (valgfag og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HPEB00611E	Fri hjemmeopgave med fri mundtlig prøve Ekstern 7-trins-skalaen
		Eller <i>Frit emne i det moderne Irans historie (valgfag og konstituerende)</i> 15 ECTS-point Aktivitetskode: HPEB00621E	<i>Fri hjemmeopgave</i> Ekstern 7-trins-skalaen
	Bachelor tilvalg (tilvalg) 15 ECTS-point	Afhænger af det valgte tilvalg	
7.	15: Tema 5: Litteratur, kultur, samfund og medier (det centrale fag) 15 ECTS-point	Moderne persisk litteratur med litterær metode (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HPEB00631E	Bunden mundtlig prøve Ekstern 7-trins-skalaen
	16: Bachelorprojekt (det centrale fag) 15 ECTS-point	Bachelorprojekt (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HPEB00641E	Fri hjemmeopgave med resumé Ekstern 7-trins-skalaen

Tyrkisk:

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)	Prøvebestemmelser
1.	1: Propædeutik 1 (det centrale fag) 15 ECTS-point	Tyrkisk propædeutik 1 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HTRÆ00011E	Aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator Bestået/Ikke bestået
	2: Mellemøstens moderne historie (det centrale fag) 15 ECTS-point	Mellemøstens moderne historie (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HTRB00551E	Bunden hjemmeopgave Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)	Prøvebestemmelser
2.	3: Propædeutik 2 (det centrale fag) 15 ECTS-point	Tyrkisk propædeutik 2 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HTRÆ00021E	Bunden mundtlig prøve Intern ved flere eksaminatorer Bestået/Ikke bestået
	4: Videnskabsteori (det centrale fag) 15 ECTS-point	Videnskabsteori (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HTRB00561E	Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
3.	6: Sprog A (det centrale fag) 15 ECTS-point	Tyrkisk-dansk oversættelse (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HTRB00571E	Bunden skriftlig prøve på universitetet Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
	7: Tema 2: Historie, samfund og religion (det centrale fag) 15 ECTS-point	Moderne Tyrkiets historie og samfund (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HTRB00581E	Fri mundtlig prøve med synopsis Intern ved flere eksaminatorer 7-trins-skalaen
4.	8: Sprog B (det centrale fag) 15 ECTS-point	Skriftligt tyrkisk (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS-point Aktivitetskode: HTRB00591E	Bunden skriftlig prøve på universitetet Ekstern 7-trins-skalaen
		Mundtligt tyrkisk (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS-point Aktivitetskode: HTRB00601E	Bunden mundtlig prøve Ekstern 7-trins-skalaen
	10: Tema 3: Litteratur, kultur og samfund 1 (det centrale fag) 15 ECTS-point	Moderne tyrkisk litteratur (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HTRB00611E	Bunden mundtlig prøve Ekstern 7-trins-skalaen
5. Mobilitetsvindue	12: Tema 4: Litteratur, kultur og samfund 2 (det centrale fag) 15 ECTS-point	Udvalgt emne om Tyrkiet og/eller den tyrkisk-sprogede verden (valgfag, obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HTRB00621E	Fri hjemmeopgave Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
	Bachelortilvalg (tilvalg) 15 ECTS-point	Afhænger af det valgte tilvalg	
6.	9: Sprog C (det centrale fag) 15 ECTS-point	Tyrkisk fri skriftlig fremstilling (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HTRB00631E	Bunden hjemmeopgave Ekstern 7-trins-skalaen
	Bachelortilvalg (tilvalg) 15 ECTS-point	Afhænger af det valgte tilvalg	
7.	Bachelortilvalg (tilvalg) 15 ECTS-point	Afhænger af det valgte tilvalg	
	16: Bachelorprojekt (det centrale fag) 15 ECTS-point	Bachelorprojekt (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HTRB00641E	Fri hjemmeopgave med resumé Ekstern 7-trins-skalaen

§ 12. Studiestartsprøve

Indhold	Der er ingen studiestartsprøve for Hebraisk og Persisk. Prøven består i registreret fremmøde til undervisningen i: • Arabisk: Arabisk propædeutik 1 (HARÆ00011E). • Tyrkisk: Tyrkisk propædeutik 1 (HTRÆ00011E).
Prøvebestemmelser	Prøveform: Registreret fremmøde i min. 75 % af undervisningen. Bedømmelse: Intern ved én eksaminator bedømt Godkendt/Ikke godkendt. Tidsmæssig placering: 3 uger i september, som fastsættes af studienævnet.
Særlige bestemmelser	Den studerende har 2 forsøg til at bestå studiestartsprøven. Den ordinære prøve: Hvis der i en af prøveugerne er afbrydelser af undervisningen grundet studierelaterede aktiviteter som fx hyttetur, tælles en sådan afbrydelse ikke som fravær. Omprøven: Den studerende skal senest 15. oktober besvare en skriftlig hjemmeopgave bestående af en lille test på 1-3 sider relateret til stof gennemgået i løbet af undervisningen. Underviseren uploader prøvespørgsmål i Absalon senest den 7. oktober. Hjemmeopgaven afleveres til underviseren senest den 15. oktober efter aftale med underviseren enten personligt eller pr. e-mail/i relevant grupperum.

§ 13. Det centrale fags moduler

Modul 1: Propædeutik 1 (alle centrale fag)

15 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Grundlæggende udtryksformer på det studerede sprog. • Det studerede sprogs fonologi, morfologi og syntaks på elementært niveau. Færdigheder i at • Føre en enkel samtale på det studerede sprog inden for emner fra pensum. • Læse en let, tilrettelagt tekst. • Forstå en enkel pseudo-autentisk eller tilrettelagt lyttetekst. • Skrive opgaver med brug af leksikon og syntaks fra pensum. • Analysere enkle grammatiske strukturer. Kompetencer i at • Formidle enkel information om det studerede sprog med hensyn til alfabet, fonologi, morfologi og syntaks.
----------------------------------	---

Arabisk propædeutik 1 (ikke-konstituerende)

Arabic Propaedeutics 1 (non-constituent)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HARÆ00011E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Udvide forståelse af helt basale begreber i den arabiske grammatik. • Demonstrere forståelse af en tilrettelagt trykt tekst eller AV-tekst, der tema- og vokabularmæssigt er knyttet til teksterne i undervisningsmaterialet. • Anvende tillært vokabular og sætningsstrukturer i simple samtaler om fx præsentation af sig selv og andre, boligforhold og rejser. • Arbejde interaktivt med undervisningsprogrammer og anvende flashcard og fagrelevante apps i sin læring. • Indtale lydfiler på arabisk.
Pensum	Grammatik svarende til grammatikken i Carsten Niebuhr Afdelingens materiale i propædeutik, hele del 1 og del 2, lektion 1-3. Eksaminator udvælger 4 normalsider fra det anvendte begyndermateriale, fx Carsten Niebuhr Afdelingens materiale til propædeutik, del 1 og del 2, lektion 1-4a.
Undervisnings- og arbejdsformer	Internetunderstøttet holdundervisning med aktiv deltagelse af de studerende, herunder arbejde med fagets undervisningsplatform.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af: • Tilstedeværelse i min. 75 % af undervisningen. • Besvarelse en af de sidste undervisningsgange af et opgavesæt, der udprøver læseforståelse og skrivefærdighed på arabisk samt forståelse af sprogets basale grammatik. Syge-/omprøve: Bunden skriftlig og mundtlig prøve på universitetet. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået. Syge-/omprøve: Både den skriftlige og den mundtlige prøve skal være på bestået niveau for, at prøven kan bestås. Eksaminationssprog: Dansk og arabisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Syge-/omprøve: 2 timer. Tilladte hjælpemidler: Opgavesæt og syge-/omprøve: Ordbøger, herunder elektroniske ordbøger, og grammatikker, herunder de trykte ordlister og grammatikker til Carsten Niebuhr Afdelingens propædeutikmateriale. Syge-/omprøve: Se også KUnet under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.
Særlige bestemmelser	Syge-/omprøven består af tre dele: 1) Gennemlæsning af en ekstemporaltekst på ca. 1/4 normalside, hertil stilles spørgsmål til skriftlig besvarelse på arabisk. 2) Indtaling på lydfil af besvarelse af spørgsmål eller fx præsentation af et oplæg i forbindelse med ekstemporalteksten. 3) Konkrete grammatiske spørgsmål.

Hebraisk propædeutik 1 (ikke-konstituerende)

Hebrew Propaedeutics 1 (non-constituent)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HHEÆ00011E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Udvide et solidt kendskab til det hebraiske alfabet. • Vise elementært kendskab til hebraisk grammatik og tilegnelse af basalt ordforråd. • Vise beherskelse af elementær læse-, skrive-, lytte- og talefærdighed på hebraisk. • Anvende fagets undervisningsplatform. • Kritisk og kreativt arbejde interaktivt med en række undervisningsprogrammer i sin læring som fx flashcard og apps. • Indtale lydfiler på hebraisk.
Pensum	6 normalsider hebraisk, som fastsættes af eksaminator på baggrund af undervisningsmaterialet.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv deltagelse af de studerende.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af: • Tilstedeværelse i min. 75 % af undervisningen. • Besvarelse en af de sidste undervisningsgange af et opgavesæt, der udprøver læseforståelse og skrivefærdighed på hebraisk samt forståelse af sprogets basale grammatik. Syge-/omprøve: Bunden skriftlig og mundtlig prøve på universitetet. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået. Syge-/omprøve: Både den skriftlige og den mundtlige prøve skal være på bestået niveau for, at prøven kan bestås. Eksaminationssprog: Dansk og hebraisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Syge-/omprøve: 2 timer. Tilladte hjælpemidler: Opgavesæt og syge-/omprøve: Ordbøger, herunder elektroniske ordbøger, og grammatikker. Syge-/omprøve: Se også KU-net under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.
Særlige bestemmelser	Ved syge-/omprøven skal eksaminanden besvare to opgavesæt, det ene skriftligt og det andet ved indtaling på lydfil.

Persisk propædeutik 1 (ikke-konstituerende)

Persian Propaedeutics 1 (non-constituent)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HPEÆ00011E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Udvide et solidt kendskab til det persiske alfabet. • Vise elementært kendskab til persisk grammatik og tilegnelse af basalt ordforråd. • Vise beherskelse af elementær læse-, skrive-, lytte- og talefærdighed på persisk.
--------------------	---

Pensum	Til eksamen opgives ca. 10 normalsider ukompliceret nypersisk tekst, som stilles til rådighed af eksaminator og gennemgås i undervisningen. Der kan, hvis eksaminator ønsker det, laves flere fælles opgivelser som den studerende kan vælge imellem.
Undervisnings- og arbejdsformer	Internetunderstøttet holdundervisning med aktiv deltagelse af de studerende.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af: • Tilstedeværelse i min. 75 % af undervisningen. • Besvarelse en af de sidste undervisningsgange af et opgavesæt, der udprøver læseforståelse og skrivefærdighed på persisk samt forståelse af sprogets basale grammatik. Syge-/omprøve: Bunden skriftlig og mundtlig prøve på universitetet. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået. Syge-/omprøve: Både den skriftlige og den mundtlige prøve skal være på bestået niveau for, at prøven kan bestås. Eksaminationssprog: Dansk og persisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Syge-/omprøve: 4 timer. Tilladte hjælpemidler: Opgavesæt og syge-/omprøve: Ordbøger, herunder elektroniske ordbøger. Syge-/omprøve: Se også KUnet under menu-punktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.
Særlige bestemmelser	Ved syge-/omprøven skal eksaminanden besvare to opgavesæt, det ene skriftligt og det andet ved indtaling på lydfil.

Tyrkisk propædeutik 1 (ikke-konstituerende)

Turkish Propaedeutics 1 (non-constituent)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HTRÆ00011E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Kommunikere kort på tyrkisk om et ikke vanskeligt dagligdags emne og læse en simpel, bearbejdet tekst om et ikke vanskeligt emne på tyrkisk. • Identificere grundlæggende grammatiske former, herunder ikke-sammensatte verbaltider (nutid, datid og fremtidsbøjning), kasus- samt flertalsbøjning. • Udvide kendskab til det tyrkiske alfabet, tyrkisk syntaks, vokalharmoniske systemer samt til reglerne for konsonantharmoni på tyrkisk. • Udtale tyrkisk nogenlunde korrekt.
Pensum	Der opgives ikke pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende, mundtlige samt skriftlige øvelser.

Prøvebestemmelser	Prøveform: Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af: • Tilstedeværelse i min. 75 % af undervisningen. • Besvarelse en af de sidste undervisningsgange af et opgavesæt, der udprøver læseforståelse og skrivefærdighed på tyrkisk samt forståelse af sprogets basale grammatik. Syge-/omprøve: Bunden skriftlig og mundtlig prøve på universitetet. Bedømmelse: Intern ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået. Syge-/omprøve: Både den skriftlige og den mundtlige prøve skal være på bestået niveau for, at prøven kan bestås. Eksaminationssprog: Dansk og tyrkisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Syge-/omprøve: 4 timer. Tilladte hjælpemidler: Ordbøger. Syge-/omprøve: Se også KUnet under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.
Særlige bestemmelser	Ved syge-/omprøven skal eksaminanden besvare to opgavesæt, det ene skriftligt og det andet ved indtaling på lydfil.

Modul 2: Mellemøstens moderne historie (alle centrale fag) 15 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Regionens staters historiske udvikling i det 19.-21. årh. • Den historiske og politiske udvikling i de enkelte stater og træning i at foretage en komparativ analyse af forholdene i regionen. • Regionens forskellige statsformer. Færdigheder i at • Formidle viden på akademisk og videnskabelig måde. • Afgrænse et problemfelt på baggrund af udvalgte analytiske tekster. • Sætte sig ind i kildemateriale og sekundærlitteratur og forholde sig kritisk til begge dele. • Forstå videnskabelige metoder, der er relevante i forhold til de valgte problemstillinger. Kompetencer i at • Behandle et komplekst materiale mhp. at forstå større sammenhænge og beskrive problemer inden for det studerede fag. • Præsentere historiske og kulturelle sammenhænge på godt og nuanceret dansk.
----------------------------------	---

Mellemøstens moderne historie (obligatorisk og konstituerende for alle centrale fag)

History of the Modern Middle East (compulsory and constituent for all main subjects)

15 ECTS-point

Aktivitetskode (Arabisk): HARB00551E

Aktivitetskode (Hebraisk): HHEB00551E

Aktivitetskode (Persisk): HPEB00551E

Aktivitetskode (Tyrkisk): HTRB00551E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Dokumentere kendskab til regionens staters historiske udvikling i det 19.-21. årh. • Forholde sig kritisk til den benyttede litteratur. • Vise overblik over regionens statsformer og sammenligne statsformerne. • Formidle sin viden på akademisk og videnskabelig vis. • Beherske tekstbehandling med autokorrektur. • Demonstrere viden om plagieringsproblematikken.
Pensum	Den studerende kan vælge mellem 5-7 temaer med hver sit pensum på 2000 normalsider.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med forelæsninger og aktiv studenterinddragelse i form af dialog.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden hjemmeopgave. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 9-10 normalsider, og der gives 7 dage til besvarelsen. Tilladte hjælpemidler: Alle.
Særlige bestemmelser	Ved prøven besvarer eksaminanden et eller flere spørgsmål stillet af eksaminator.

Modul 3: Propædeutik 2 (alle centrale fag)

15 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	Modulet giver den studerende: Viden og forståelse • Godt kendskab til det studerede sprogs fonologi, morfologi og syntaks. Færdigheder i • At føre en elementær samtale ud fra pensum med variation i forhold til valg af benyttet syntaks. • Grammatisk analyse af bearbejdede tekster. • Brug af fagets grundlæggende grammatiske begreber. • At skrive enkle tekster, fx små historier eller resuméer. • Brug af fagets ordbøger og andre hjælpemidler. • At lytte til en elementær lyttetekst og videregive indholdet på det studerede sprog. Kompetencer i at • Fremlægge og efterfølgende diskutere emner gennemgået på kurset. • Beskrive grammatiske strukturer på det studerede sprog.
----------------------------------	---

Arabisk propædeutik 2 (ikke-konstituerende)

Arabic Propaedeutics 2 (non-constituent)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HARÆ00021E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Beherske den arabiske grammatik i hovedtræk. • Oplæse og oversætte en arabisk tekst. • Anvende arabiske ordbøger, herunder elektroniske ordbøger. • Udtale lydene på arabisk, så de uden besvær kan forstås af arabisktalende. • Samtale på elementært niveau ved brug af nøglebegreber om rejser, film, litteratur og presse. • I mindre omfang anvende det arabiske tastatur og søge på nøgleord på internettet.
Pensum	Eksaminator udvælger 20 normalsider trykte tekster og 10 normalsider lyttetekster (10 min.) fra det anvendte begyndermateriale.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv deltagelse af de studerende i form af mundtlige studenteroplæg, oplæsning, oversættelse, svar på spørgsmål, dialog mellem underviser og studerende, gruppearbejde og skriftlige opgaver både i form af hjemmeopgaver og opgaver, der skrives i forbindelse med undervisningen.

Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden mundtlig prøve (dialog). Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt Bestået/Ikke bestået. Eksaminationssprog: Dansk og arabisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 30 min. inkl. votering, og der gives 30 min. forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Forberedelse: Ordbøger, herunder de trykte ordlister til Carsten Niebuhr Afdelingens propædeutikmateriale, elektroniske offline ordbøger og grammatikker, herunder grammatikker til Carsten Niebuhr Afdelingens propædeutikmateriale. Eksamination: Noter taget i forberedelsestiden.
Særlige bestemmelser	Ved forberedelsestidens begyndelse trækker den studerende et spørgsmål, der består af to tekster: A) En tekst fra det opgivne pensum af trykte tekster på ca. 1/2 normalside. Her har eksaminator markeret 2-3 linjer af teksten, der skal læses op med udlydsvokaler. Eksaminanden læser teksten op, herunder det markerede, med udlydsvokaler, og oversætter. Herefter kommenterer eksaminanden teksten grammatisk i en dialog med eksaminator på dansk. B) En ekstemporaltekst på ca. 1/2 normalside, der tema- og vokabularmæssigt har sammenhæng med tekst A. Ekstemporalteksten kan være en AV- eller en trykt tekst. Eksaminanden resumerer tekst B på standardarabisk, og dette resumé danner grundlag for en samtale med eksaminator på arabisk. Eksaminationen i tekst A og B varer hver halvdelen af eksaminationstiden. Begge dele af prøven skal være på bestået niveau, før prøven er bestået. Eksaminanden kan frit vælge, om han/hun vil eksamineres i tekst A eller B først. Dette meddeler eksaminanden eksaminatorerne ved eksaminationens begyndelse.

Efter studienævnets vurdering kan Arabisk propædeutik 1 og 2 erstattes af:

Modul 3b: Alternativt arabisk propædeutikforløb (Arabisk)

30 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	Modulet giver den studerende: Viden og forståelse • Godt kendskab til det studerede sprogs fonologi, morfologi og syntaks. Færdigheder i • At føre en elementær samtale ud fra pensum med variation i forhold til valg af benyttet syntaks. • Grammatisk analyse af bearbejdede tekster. • Brug af fagets grundlæggende grammatiske begreber. • At skrive enkle tekster, fx små historier eller resuméer. • At bruge fagets ordbøger og andre hjælpemidler. • At lytte til en elementær lyttetekst og videregive indholdet på det studerede sprog. Kompetencer i at • Fremlægge og efterfølgende diskutere emner gennemgået på kurset. • Beskrive grammatiske strukturer på det studerede sprog.
----------------------------------	--

Arabisk kommunikativ propædeutik 1 (ikke-konstituerende)

Arabic Communicative Propaedeutics 1 (non-constituent)

10 ECTS-point

Aktivitetskode: HARÆ00031E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Læse og oversætte en tekst fra det opgivne pensum. • Vise forståelse for det grammatiske system. • Bruge fagets ordbøger. • Demonstrere god forståelse af den givne tekst.
Pensum	Der opgives ikke pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv deltagelse af de studerende i form af mundtlige studenteroplæg, oplæsning, oversættelse, svar på spørgsmål, dialog mellem underviser og studerende, gruppearbejde og skriftlige opgaver både i form af hjemmeopgaver og opgaver, der skrives i forbindelse med undervisningen.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden skriftlig prøve på universitetet. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået. Eksaminationssprog: Dansk og arabisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 1 1/2 time. Tilladte hjælpemidler: Ordbøger, herunder ordlisterne til Carsten Niebuhr Afdelingens propædeutikmateriale, og grammatiske opslagsværker inkl. grammatikken til Carsten Niebuhr Afdelingens propædeutikmateriale. Se også KUnet under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.

Særlige bestemmelser	Prøven består af to dele: 1) Gennemlæsning af en ekstemporaltekst på ca. 1/4 normalside, hertil stilles spørgsmål til skriftlig besvarelse på arabisk. 2) Besvarelse på dansk af konkrete grammatiske spørgsmål. Der gives en samlet bedømmelse. Begge dele af prøven skal være på bestået niveau, før prøven er bestået.
-----------------------------	--

Arabisk kommunikativ propædeutik 2 (ikke-konstituerende)

Arabic Communicative Propaedeutics 2 (non-constituent)

10 ECTS-point

Aktivitetskode: HARÆ00041E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Oplæse og oversætte en tekst fra det opgivne pensum. • Demonstrere sin forståelse af den del af det grammatiske system, som sætter den studerende i stand til at bruge fagets ordbøger. • Give et resumé af teksten. • Føre en enkel samtale ud fra en ekstemporaltekst med emne- og vokalarmæssig sammenhæng med teksten fra det opgivne pensum.
Pensum	Der opgives ikke pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende i form af mundtlige studenteroplæg, oplæsning, oversættelse, svar på spørgsmål, dialog mellem underviser og studerende, gruppearbejde og skriftlige opgaver både i form af hjemmeopgaver og opgaver, der skrives i klassen.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden mundtlig prøve (dialog). Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt Bestået/Ikke bestået. Eksaminationssprog: Dansk og arabisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 30 min. inkl. votering, og der gives 30 min. forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Forberedelse: Ordbøger og grammatikker, herunder de trykte ordlister og grammatikker til Carsten Niebuhr Afdelingens propædeutikmateriale. Eksamination: Noter taget i forberedelsestiden.

Særlige bestemmelser	Ved forberedelsestidens begyndelse trækker den studerende et spørgsmål, der består af to tekster med en indbyrdes emne- og vokabularmæssig sammenhæng: A) En tekst fra det opgivne pensum på ca. 1/2 normalside. Eksaminanden læser teksten op uden udlydsvokaler, bortset fra udlydsvokaler før pronomensuffixer, oversætter teksten til dansk og besvarer på dansk grammatiske spørgsmål, der har funktionelt sigte og afdækker den studerendes evne til ordbogsopslag og til at danne sig en god forståelse af teksten. B) En trykt ekstemporaltekst på 1/3-1/2 normalside eller en AV-tekst (lytetekst eller video) på 1 min. med emne- og vokabularmæssig sammenhæng med tekst A. Eksaminanden giver på standardarabisk et resumé af tekst B med et lille efterfølgende oplæg på baggrund af teksten, hvorefter eksaminand og eksaminator fører en samtale på standardarabisk. Eksaminationen i tekst A og B skal tage nogenlunde lige lang tid.
-----------------------------	---

Arabisk grammatisk propædeutik (ikke-konstituerende)

Arabic Grammatical Propaedeutics (non-constituent)

10 ECTS-point

Aktivitetskode: HARÆ00051E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Forsyne en tekst fra det opgivne pensum med korrekte udlydsvokaler (kasus- og modusvokaler m.m.). • Kommentere udvalgte grammatiske træk, der optræder i teksten. • Oversætte teksten til dansk og vokalisere med alle udlydsvokaler. • Kommentere morfologi og syntaks fra teksten.
Pensum	Der opgives ikke pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende via fx skriftlige opgaver både i form af hjemmeopgaver og i klassen, dialog mellem lærer og de studerende samt gruppearbejde.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden skriftlig prøve på universitetet. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået. Eksaminationssprog: Dansk og arabisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 1 1/2 time. Tilladte hjælpemidler: Ordlisterne til Carsten Niebuhr Afdelingens propædeutikmateriale og grammatiske opslagsværker inkl. grammatikken til Carsten Niebuhr Afdelingens propædeutikmateriale. Se også KUnet under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.

Hebraisk propædeutik 2 (ikke-konstituerende)

Hebrew Propaedeutics 2 (non-constituent)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HHEÆ00021E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Demonstrere kendskab til grundlæggende hebraisk morfologi, syntaks og semantik. • Arbejde med grammatisk analyse af hebraiske tekster samt bruge fagets grundlæggende grammatiske begreber. • Læse og forstå lettere hebraiske tekster. • Demonstrere tale- og lyttekompetencer på et elementært niveau. • Kritisk anvende elektroniske oversættelsestjenester og søgetjenester som værktøj i oversættelse. • Benytte hebraisk tastatur.
Pensum	20 normalsider hebraisk, som udvælges af eksaminator på baggrund af undervisningsmaterialet.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende, fx via øvelser.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden mundtlig prøve. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt Bestået/Ikke bestået. Eksaminationssprog: Dansk og hebraisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 30 min. inkl. votering, og der gives 30 min. forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Bogen "501 verbs" og ordbøger, herunder Babylon og andre offline elektroniske ordbøger.
Særlige bestemmelser	Eksaminator udvælger et tekststykke på 2/3 normalside fra pensum som grundlag for eksaminationen. Ved eksaminationen læser eksaminanden teksten højt, oversætter den til dansk og besvarer spørgsmål af grammatisk art stillet af eksaminator. Endelig skal eksaminanden på hebraisk svare på nogle spørgsmål, der tager udgangspunkt i eksaminationstekstens indhold, stillet af eksaminator. Eksaminanden skal herudover kort fortælle om hebraiske søgetjenester og får 2 min. til på en computer, der stilles til rådighed, at skrive en sætning på hebraisk med brug af det hebraiske tastatur.

Persisk propædeutik 2 (ikke-konstituerende)

Persian Propaedeutics 2 (non-constituent)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HPEÆ00021E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Demonstrere kendskab til grundlæggende persisk morfologi, syntaks og semantik (i et omfang svarende til John Mace: Persian Grammar: for Reference and Revision). • Arbejde med grammatisk analyse af persiske tekster samt bruge fagets grundlæggende grammatiske begreber. • Læse og forstå lettere persiske tekster. • Demonstrere tale- og lyttekompetencer på et elementært niveau.
Pensum	Til eksamen opgives ca. 15 normalsider ukompliceret nypersisk tekst, som stilles til rådighed af eksaminator og gennemgås i undervisningen. Der kan hvis eksaminator ønsker det laves flere fælles opgivelser som den studerende kan vælge imellem.
Undervisnings- og arbejdsformer	Internetunderstøttet holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende, fx via øvelser.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden mundtlig prøve. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt Bestået/Ikke bestået. Eksaminationssprog: Dansk og persisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 30 min. inkl. votering, og der gives 30 min. forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Ingen.
Særlige bestemmelser	Eksaminator udvælger et tekststykke på 2/3 normalside fra pensum som grundlag for eksaminationen. Ved eksaminationen læser eksaminanden teksten højt, oversætter den til dansk og besvarer spørgsmål af grammatisk art stillet af eksaminator. Endelig skal eksaminanden på persisk svare på nogle spørgsmål, der tager udgangspunkt i eksaminationstekstens indhold, stillet af eksaminator.

Tyrkisk propædeutik 2 (ikke-konstituerende)

Turkish Propaedeutics 2 (non-constituent)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HTRÆ00021E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Indgå i en dialog på tyrkisk om et ikke vanskeligt dagligdags emne. • Udtrykke sig sammenhængende på tyrkisk i et rimeligt taletempo. • Oversætte en bearbejdet, lettere tyrkisk tekst til dansk, hvor det tyrkiske er uden grammatiske, syntaktiske eller idiomatiske vanskeligheder. • Identificere centrale grammatiske former på tyrkisk og forklare deres funktion, herunder simple og sammensatte verbaltider, kasus, konverbier samt participier.
--------------------	---

Pensum	Eksaminator sammensætter pensum på 25 normalsider på tyrkisk.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende, mundtlige samt skriftlige øvelser.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden mundtlig prøve. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt Bestået/Ikke bestået. Eksaminationssprog: Dansk og tyrkisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 45 min. inkl. votering, og der gives 45 min. forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Forberedelse: Ordbøger. Eksamination: Noter udarbejdet under forberedelsen.
Særlige bestemmelser	Eksaminanden præsenteres for et tekststykke på 2/3 normalside fra pensum udvalgt af eksaminator og et antal tilhørende grammatiske spørgsmål med udspring i tekststykket udarbejdet af eksaminator. Ved eksaminationen læser eksaminanden dele af eller hele teksten højt, oversætter den til dansk og besvarer de grammatiske spørgsmål. Efterfølgende skal eksaminanden indgå i en kort dialog på tyrkisk med udgangspunkt i eksaminationsteksten.

Modul 4: Videnskabsteori (alle centrale fag) 15 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Fundamentale videnskabsteoretiske spørgsmål. • Forskellige opfattelser af videnskabelighed, og hvad det vil sige at arbejde videnskabeligt. • Forskellige former for videnskabelig argumentation. Færdigheder i at • Reflektere teoretisk over, hvordan der arbejdes og kan arbejdes videnskabeligt. • Placere videnskabelige produkter i en større videnskabsteoretisk referenceramme. • Reflektere kritisk over videnskabelig praksis og videnskabelige normer. Kompetencer i at • Relatere videnskabelige produkter til videnskabsteoretiske problemstillinger. • Reflektere kritisk over konkrete analyser og videnskabelige metoder. • Kommunikere og arbejde hen over faggrænser.
----------------------------------	---

Videnskabsteori (obligatorisk og konstituerende for alle centrale fag)

Theory of Science (compulsory and constituent for all main subjects)

15 ECTS-point

Aktivitetskode (Hebraisk): HHEB00611E

Aktivitetskode (Persisk): HPEB00561E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Redegøre for forskellige opfattelser af videnskabelighed. • Redegøre for vigtige videnskabsteoretiske og fagspecifikke forskningshistoriske begreber, distinktioner og problemstillinger. • Redegøre for sammenhængen mellem videnskabsteoretiske refleksioner og konkret videnskabelig praksis – herunder fagspecifik videnskabelig praksis.
Pensum	Pensum er 1.000 sider, 350 sider fællespensum fra ToRS-fællesdelen og 650 sider fra den relevante regionale del. Eksaminator (på hhv. fællesundervisningen og de regionale fag) fastsætter pensum, og på de regionale fag kan der muligvis være flere pensumforslag at vælge imellem. Den studerende skal i forbindelse med eksamensopgaven udover pensum knyttet til det regionale fag substantielt inddrage dele fra fællesdelens pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Forelæsninger og holdundervisning med diskussion.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Aktiv undervisningsdeltagelse består i aflevering af to bundne skriftlige opgaver i løbet af semestret. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren. Eksaminationssprog: Dansk eller engelsk. Gruppeprøve: Prøven kan aflægges individuelt eller som gruppeprøve (maks. 3 studerende) med individuel bedømmelse. Hver enkelt deltagers bidrag skal være en afrundet helhed, der kan bedømmes for sig selv, og deltagernes fælles bidrag må ikke overstige 50 %. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes individuelt. Omfang: Hjemmeopgave: 9-10 normalsider. Ved gruppeprøve: 2 studerende: 18-20 normalsider. 3 studerende: 23-25 normalsider. Der gives 1 uge til besvarelsen. Semesteropgaver: 2-3 normalsider hver. Tilladte hjælpemidler: Alle. Syge-/omprøve og prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse: Prøveform: Bunden hjemmeopgave. Bedømmelse: Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Dansk eller engelsk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 18-20 normalsider, og der gives 1 uge til besvarelsen. Tilladte hjælpemidler: Alle.

Særlige bestemmelser	For studerende, der ikke har taget eller bestået prøven, mister den godkendte aktive undervisningsdeltagelse sin gyldighed ved den pågældende eksamenstermins afslutning.
-----------------------------	---

Aktivitetskode (Arabisk): HARB00561E

Aktivitetskode (Tyrkisk): HTRB00561E

Faglige mål	Ved prøven kan den studerende demonstrere: Viden om og forståelse af - Fundamentale videnskabsteoretiske spørgsmål. - Forskellige opfattelser af videnskabelighed, og hvad det vil sige at arbejde videnskabeligt. - Forskellige former for videnskabelig argumentation. - Sammenhængen mellem videnskabsteoretiske refleksioner og konkret videnskabelig praksis – herunder fagspecifik videnskabelig praksis Færdigheder i at - Reflektere teoretisk over, hvordan der arbejdes og kan arbejdes videnskabeligt. - Placere videnskabelige produkter i en større videnskabsteoretisk referenceramme. - Reflektere kritisk over videnskabelig praksis og videnskabelige normer. Kompetencer i at - Relatere videnskabelige produkter til videnskabsteoretiske problemstillinger. - Reflektere kritisk over konkrete analyser og videnskabelige metoder. - Kommunikere og arbejde hen over faggrænser. - Redegøre for vigtige videnskabsteoretiske og fagspecifikke forskningshistoriske begreber, distinktioner og problemstillinger.
Pensum	Pensum er 1.000 sider, 350 sider fællespensum fra ToRS-fællesdelen og 650 sider fra den relevante regionale del. Eksaminator (på hhv. fællesundervisningen og de regionale fag) fastsætter pensum, og på de regionale fag kan der muligvis være flere pensumforslag at vælge imellem. Den studerende skal i forbindelse med eksamensopgaven udover pensum knyttet til det regionale fag substantielt inddrage dele fra fællesdelens pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Forelæsninger og holdundervisning med diskussion.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består i: Tilstedeværelse i min. 75 % af fællesundervisningen Omfang: 9-10 normalsider. Der gives 7 dage til besvarelsen. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv deltagelse godkendes af underviseren. Gruppebestemmelser: Prøven kan kun aflægges individuelt. Eksaminationssprog: Dansk eller engelsk Tilladte hjælpemidler: Alle Syge-/omprøve: Bunden hjemmeopgave. 13-15 normalsider. Der gives 7 dage til besvarelsen.

	Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse: Prøveform: Bunden hjemmeopgave. Omfang: 13-15 normalsider. Der gives 7 dage til besvarelsen. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Gruppebestemmelser: Prøven kan kun aflægges individuelt. Eksaminationssprog: Dansk eller engelsk. Tilladte hjælpemidler: Alle. Syge-/omprøve: Samme som prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse.
Særlige bestemmelser	For studerende, der ikke har taget eller bestået prøven, mister den godkendte aktive undervisningsdeltagelse sin gyldighed ved den pågældende eksamenstermins afslutning.

Modul 5: Tema 1: Historie og samfund (Hebraisk) 15 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Zionismens opståen og videre udvikling. • Israels historie fra 1948 til nutiden. • Biblen, Talmud, Midrash, Zohar og andre genrer i det traditionelle jødiske korpus. • Jødisk tænkning i det 19.-21. årh. Færdigheder i at • Afgrænse centrale temaer i Israels og zionismens historie og i den jødiske historie samt jødisk tænkning. • Forholde sig kritisk til fagets kilder og sekundærlitteratur. • Identificere og afgrænse en problemstilling inden for feltet. Kompetencer i • Kultur- og samfundsanalyse. • Skriftlig formidling af et emne inden for faget. • Kritisk tilgang til det studerede materiale. • Formidling af det studerede felt skriftligt og mundtligt.
----------------------------------	---

Moderne Israels historie og samfund (obligatorisk og konstituerende for Hebraisk)

Modern History of Israel and Israeli Society (compulsory and constituent for Hebrew)

7,5 ECTS-point

Aktivitetskode: HHEB00561E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Dokumentere sin viden om overordnede temaer i det moderne Israels historie og samfundsudvikling. • Redegøre for Zionismens opståen og udvikling i Europa fra det 19. årh. og i Israel fra 1948 til i dag. • Vise kendskab til forandringer i israelsk politik, kultur, samfund og identiteter. • Vise selvstændighed og kritisk sans i forbindelse med analyse af centrale temaer i moderne jødisk og Israels historie ved hjælp af historisk, politisk, kulturelt og religiøst kildemateriale.
Pensum	Den studerende opgiver 1500 normalsider: 1000 normalsider fra undervisnings grundbøger og 500 normalsider selvvalgt faglitteratur inden for et udvalgt emne. Pensum sammensættes individuelt. Pensumopgivelserne skal godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Fri hjemmeopgave. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 12-16 normalsider. Tilladte hjælpemidler: Alle.

Indføring i jødedom og jødiske studier (obligatorisk og konstituerende for Hebraisk)

Introduction to Judaism and Jewish Studies (compulsory and constituent for Hebrew)

7,5 ECTS-point

Aktivitetskode: HHEB00571E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Dokumentere kendskab til Biblen, Talmud, Midrash, Zohar og andre genrer i det traditionelle jødiske korpus. • Redegøre for udviklingen i jødisk tænkning i det 19.-21. årh. • Vise kendskab til de væsentligste aspekter af forskningen inden for jødiske studier.
Pensum	Den studerende opgiver 1200 normalsider samt 150 normalsider kildetekst i oversættelse. Pensum sammensættes individuelt. Pensumopgivelserne skal godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum.

Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden mundtlig prøve. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 30 min. inkl. votering, og der gives 30 min. forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Ingen.
Særlige bestemmelser	Prøven består af en dialog mellem eksaminator og eksaminand ledet af førstnævnte. Eksaminator stiller et eller flere spørgsmål med udgangspunkt i de opgivne kildetekster.

Modul 6: Sprog A (alle centrale fag) 15 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Grammatiske, semantiske, syntaktiske og fonetiske aspekter af det studerede sprog på niveauet lige over propædeutikniveau. • Relevante temaer, der giver den studerende mulighed for at udvide sin sprogbeherskelse og samtidigt via autentiske tekster uddybe sin forståelse af udvalgte problemstillinger i de(t) studerede land(e). • Grundbegreberne inden for det studerede områdes litteraturhistorie (kun Arabisk og Hebraisk). • Litterære tekster på sproget i det studerede område (kun Arabisk og Hebraisk). Færdigheder • Læse-, skrive-, tale- og/eller lyttefærdighed på niveauet over propædeutikniveau. • I grammatisk analyse af autentiske tekster. • I oversættelse mellem det studerede sprog og dansk. Kompetencer i • Aktiv sprogfærdighed på det studerede sprog. • Reception såvel som formidling af talt og skrevet sprog. • Kontekstualisering af tekstmaterialet.
----------------------------------	---

Kommunikativt arabisk A (obligatorisk og konstituerende for Arabisk)

Communicative Arabic A (compulsory and constituent for Arabic)

7,5 ECTS-point

Aktivitetskode: HARB00571E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Forstå hovedtrækkene af en ektemporal pseudoautentisk lyttetekst/videotekst. • Udtrykke sig mundtligt og skriftligt om et studeret emne, fx migration i den arabiske verden, og indgå i en diskussion med andre studerende om emnet. • Perspektivere den givne tekst i forhold til det læste pensum. • Anvende det arabiske tastatur og skrive mindre opgaver i arabisksproget tekstbehandling. • Udføre mindre og begrænsede søgninger på konkrete emner på arabisk på internettet. • Orientere sig i arabiske tekster, fx vha. elektronisk oversættelse. • Skaffe sig viden om idiomer vha. elektroniske søgemaskiner som fx Google.
Pensum	30 normalsider arabisk tekst, mindst ½ og højst 2/3 skal være AV-tekster. Pensum er fastsat af eksaminator og skal være centreret om mindst et og højst to emner.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende. De kommunikative kompetencer opøves ved skriftlige opgaver i forbindelse med undervisningen, mundtlige studenteroplæg, dialog mellem underviser og studerende samt gruppearbejde.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden skriftlig prøve på universitetet under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse bestående af: • Tilstedeværelse i min. 75 % af undervisningen. • Min. to opgaver i form af mundtlige og skriftlige oplæg på arabisk produceret i forbindelse med undervisningen. Udgangspunktet er en ektemporal AV-tekst af 1-2 min. varighed med relation til det stof, der er blevet arbejdet med i klassen. Den enkelte opgave skal indeholde en mundtlig og en skriftlig del og består af et resumé af teksten samt en personlig stillingtagen og/eller en perspektivering i forhold til pensum. Den nøjere fordeling af dette på det skriftlige og det mundtlige defineres af underviseren i opgaveteksten. Ved den skriftlige prøve på universitetet skal eksaminanden ud af tre spørgsmål med relation til pensum vælge et spørgsmål og skrive en opgave på 700-1.000 anslag på arabisk. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren. Eksaminationssprog: Arabisk og dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Skriftlig prøve på universitetet: 1 time. Tilladte hjælpemidler: Ordbøger, inkl. elektroniske ordbøger uden internetadgang, og grammatikker efter eget valg. Se også KUnet under menu-punktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.

	Syge-/omprøve og prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse: Prøveform: Bunden skriftlig prøve og bunden mundtlig prøve på universitetet. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Både den skriftlige og den mundtlige prøve skal være på bestået niveau for, at prøven kan bestås. Eksaminationssprog: Arabisk og dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 1 time. Tilladte hjælpemidler: Ordbøger, inkl. elektroniske ordbøger uden internetadgang, og grammatikker efter eget valg. Se også KUnet under menu-punktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.
Særlige bestemmelser	Ved syge-/omprøve og prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse skal eksaminanden på baggrund af en udleveret lytte- eller videotekst på 3-6 min. med relation til pensum lave en besvarelse, der skal indeholde: A) Resumé af teksten, B) en personlig stillingtagen og/eller C) en perspektivering i forhold til pensum. Besvarelsen skal indeholde dels en skriftlig del, dels en mundtlig del, som indtales på lydfil. Den nøjere fordeling af A, B og C i forhold til den skriftlige og den mundtlige del vil fremgå af opgaveteksten. For studerende, der ikke har taget eller bestået prøven, mister den godkendte aktive undervisningsdeltagelse sin gyldighed ved den pågældende eksamenstermins afslutning.

Arabisk litteratur A (obligatorisk og konstituerende for Arabisk)

Arabic Literature A (compulsory and constituent for Arabic)

7,5 ECTS-point

Aktivitetskode: HARB00581E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Læse moderne litterære arabiske tekster, oversætte dem og placere dem i en historisk og social ramme. • Give en kritisk vurdering af teksternes litterære og sociale dimensioner og placere dem inden for deres genrer. • Formidle viden om kulturelle og historiske forhold, fx kønsrollemønstre, religiøse institutioner og dagligliv i den arabiske verden, som de er skildret i litteraturen. • Søge information på arabisk om de læste forfattere på internettet.
Pensum	Den studerende opgiver 15 sider moderne arabisk litterære tekster fordelt på mindst to forskellige tekster. Derudover opgives der 150 sider sekundærlitteratur. Pensumopgivelserne skal godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum.

Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende. Tekstfortolkningskompetencer opøves ved, at valgte tekster gennemgås og placeres i kontekstuelle rammer. Kun en mindre del af teksterne læses mhp. udlyds-vokalisering.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden skriftlig prøve på universitetet. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 4 timer. Tilladte hjælpemidler: Ordbøger og grammatikker i bogform og elektroniske ordbøger uden internetadgang. Ordbøger og grammatikker skal godkendes af eksaminator. Se også KUnet under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.
Særlige bestemmelser	Prøven består af en besvarelse af et spørgsmål, der er formuleret af eksaminator. Spørgsmålet udleveres til eksaminanden ved prøvens begyndelse. Spørgsmålet vil bestå af 1 normalside arabisk tekst fra det opgivne pensum samt A) delspørgsmål om at vokalisere og oversætte teksten, B) 1-3 grammatiske spørgsmål vedr. teksten og C) 1-3 spørgsmål vedr. tekstens indhold og dens litterære og kulturelle perspektiv.

Kommunikativt og litterært hebraisk A (obligatorisk og konstituerende for Hebraisk)

Communicative and Literary Hebrew A (compulsory and constituent for Hebrew)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HHEB00581E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Færdes sikkert i grammatisk, semantisk, syntaktisk og fonetisk analyse. • Demonstrere fortrolighed med oversættelsesteknik mhp. udvikling af tale-, læse- og skrivefærdigheder. • Kommunikere om emner fra pensum. • Dokumentere sin færdighed i at læse, vokalisere, oversætte og kommentere en hebraisk litterær tekst og inddrage elementær viden om tekstens historiske baggrund, centrale begreber og litterære form i diskussionen af teksten. • Dokumentere sin viden om hebraisk litteraturs opståen, udvikling og strømninger. • Arbejde med hebraisksproget tekstbehandling. • Udføre mindre og begrænsede søgninger på konkrete emner på hebraisk på internettet. • Orienter sig i hebraiske tekster, fx vha. elektronisk oversættelse. • Skaffe sig viden om idiommer vha. elektroniske søgemaskiner som fx Google. • Udnytte faciliteter på internettet, der understøtter sprogstudier (fx lingq).
--------------------	--

Pensum	25 normalsider hebraisksproget materiale. Eksaminator fastsætter pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende, fx via studenteroplæg, gruppearbejde samt mundtlige og skriftlige praktiske øvelser.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af: • Tilstedeværelse i min. 75 % af undervisningen. • To mundtlige præsentationer på hebraisk. • Tre skriftlige opgaver. Syge-/omprøve: Bunden hjemmeopgave. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået. Eksaminationssprog: Dansk og hebraisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Skriftlige opgaver: 3-5 normalsider hver. Syge-/omprøve: Der gives 2 dage til besvarelsen. Tilladte hjælpemidler: Ordbøger og grammatikker i bogform og elektroniske ordbøger. Syge-/omprøve: Alle.

Kommunikativt persisk A (obligatorisk og konstituerende for Persisk)

Communicative Persian A (compulsory and constituent for Persian)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HPEB00571E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Forstå og kommunikere indholdet af en tekst eller et videoklip. • Oversætte og kommunikere sin forståelse videre på persisk. • Føre en enkel samtale med sikkerhed. • Analysere lettere kompliceret persisk grammatisk og syntaktisk.
Pensum	Eksaminator fastsætter et pensum på 40 normalsider, hvoraf maksimalt 10 sider kan være AV-materiale
Undervisnings- og arbejdsformer	Internetunderstøttet holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende, fx via studenteroplæg, gruppearbejde samt mundtlige og skriftlige praktiske øvelser.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden mundtlig prøve. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trinsskalaen. Eksaminationssprog: Persisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 30 min. inkl. votering, og der gives 30 min. forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Alle, dog ikke internetadgang ved forberedelsen.
Særlige bestemmelser	Til prøven redegør eksaminanden på persisk for indholdet af en ekstemporal tekst (skriftlig eller AV), som eksaminator har udleveret til forberedelsen. Teksten er af 1/2-1 normalsides længde med emnemæssig sammenhæng med pensum. Herefter følger en dialog mellem eksaminator og eksaminand på persisk med udgangspunkt i den tekst, der eksamineres i.

Tyrkisk-dansk oversættelse (obligatorisk og konstituerende for Tyrkisk)

Translation Turkish-Danish (compulsory and constituent for Turkish)

15 ECTS-point

Aktivitetsskode: HTRB00571E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Aktivt beherske elementær tyrkisk grammatik og et moderne tyrkisk ordforråd. • Identificere komplekse grammatiske former i den tyrkiske tekst og kommentere på deres funktion. • Oversætte en ikke-bearbejdet, lettere tyrkisk sagprosa- eller skønlitterær tekst til dansk.
Pensum	Der opgives ikke pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende samt mundtlige og skriftlige øvelser.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden skriftlig prøve på universitetet. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Dansk og tyrkisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 5 timer. Tilladte hjælpemidler: Alle, dog ikke internetadgang. Se også KUnet under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.
Særlige bestemmelser	Ved prøven oversætter eksaminanden en ukendt tyrkisk tekst på omkring 1 normalside til dansk og svarer på en række grammatiske spørgsmål, der relaterer til teksten.

Modul 7: Tema 2: Historie, samfund og religion (alle centrale fag)

15 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Social- og idéhistoriske, politiske, historiske, samfundsmæssige eller/og religiøse udviklinger i de studerede lande/områder. Færdigheder i • Kritisk læsning af kilder i oversættelse fra det studerede sprog og sekundærlitteratur. • Afgrænsning af relevante problemstillinger inden for de studerede forhold. Kompetencer i • Tekstanalyse. • Kontekstualisering.
----------------------------------	--

Islam og islamforskning (obligatorisk og konstituerende for Arabisk)

Islam and Islamic Studies (compulsory and constituent for Arabic)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HARB00591E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Dokumentere kendskab til Koranen, hadith, sira, teologi, jura og andre genrer i det traditionelle islamiske korpus. • Redegøre for udviklingen i islamisk tænkning i det 19. og 20. årh. • Vise kendskab til de væsentligste aspekter af islamforskningen. • Redegøre for problematikken om kilde-transformation, dvs. betydningen af, at mundtlige kilder bliver skriftlige, skriftlige kilder bliver trykte, og trykte eller filmede kilder bliver tilgængelige på internettet.
Pensum	Den studerende opgiver bøger, uddrag af bøger samt artikler svarende i omfang til 1000 normalsider samt 150 normalsider kildetekst i oversættelse. Eksempel på grundbøger er Andrew Rippin: Muslims. Their Religious Beliefs and Practices. 2011 Catharina Raudvere: Islam. An Introduction. 2014 Pensumopgivelserne skal godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden mundtlig prøve. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 30 min. inkl. votering, og der gives ingen forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Ingen.
Særlige bestemmelser	Prøven består af en dialog mellem eksaminator og eksaminand, ledet af førstnævnte. Eksaminator stiller et eller flere spørgsmål med udgangspunkt i en eller flere af de opgivne kildetekster.

Moderne jødiske og israelske identiteter (obligatorisk og konstituerende for Hebraisk)

Modern Jewish and Israeli Identities (compulsory and constituent for Hebrew)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HHEB00591E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Dokumentere viden og analytiske kompetencer inden for jødiske og israelske moderne og postmoderne kultur- og identitetsproblematikker. • Identificere og beskrive centrale begreber såsom kollektiv identitet generelt, historie, national identitet, religiøsitet og diaspora i jødisk og Israels kulturer fra ca. 1900 og frem til i dag. • Navigere i og analysere komplekse kulturelle problemstillinger med et videnskabeligt og teoretisk udgangspunkt.
Pensum	Den studerende opgiver 1.400 normalsider. Pensumopgivelserne skal godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med de studerendes aktive deltagelse. De studerende forventes at holde oplæg i løbet af semestret.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Fri mundtlig prøve med synopsis. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Den mundtlige prøve vægtes med 2/3, synopsis med 1/3. Eksaminationssprog: Dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Mundtlig prøve: 30 min. inkl. votering. Synopsis: 3-5 normalsider. Tilladte hjælpemidler: Mundtlig prøve: Synopsis. Synopsis: Alle.
Særlige bestemmelser	Ved prøven indleder den studerende med en perspektivering af synopsis, hvorefter prøven forløber som en dialog mellem eksaminator og eksaminand.

Irans historie i overblik med særligt fokus på det moderne Iran (obligatorisk og konstituerende for Persisk)

The History of Iran in a Large(r) Perspective with Special Focus on Modern Iran (compulsory and constituent for Persian)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HPEB00581E

Faglige mål	Eksaminanden kan • I overblikksform identificere de store temaer i den iranske historie. • Beskrive, hvorledes disse temaer ændrer indhold og betydning i den større historiske sammenhæng. • Redegøre mere detaljeret for udviklingen i det moderne Irans historiske og politiske udvikling. • Forholde sig kritisk til den anvendte sekundærlitteratur.
--------------------	---

Pensum	Eksaminator fastsætter et pensum på 1.200 normalsider fordelt over hele den historiske periode - dog således, at den moderne iranske historie får et særligt fokus. Pensum vedlægges som litteraturliste til synopsis.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med de studerendes aktive deltagelse. De studerende forventes at holde oplæg i løbet af semestret.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Fri mundtlig prøve med synopsis. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trinsskalaen. Den mundtlige prøve og synopsis vægtes ligeligt. Eksaminationssprog: Dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Mundtlig prøve: 30 min. inkl. votering. Synopsis: 2-4 normalsider. Tilladte hjælpemidler: Mundtlig prøve: Synopsis. Synopsis: Alle.
Særlige bestemmelser	Prøven tager udgangspunkt i synopsis på persisk udarbejdet af eksaminanden i løbet af semestret. Eksaminanden indleder med en kort præsentation og perspektivering af synopsis, hvorefter prøven forløber som en dialog mellem eksaminator og eksaminand. Prøven gennemføres på persisk, men der kan afslutningsvis stilles uddybende spørgsmål på dansk.

Moderne Tyrkiets historie og samfund (obligatorisk og konstituerende for Tyrkisk)

History and Society of Modern Turkey (compulsory and constituent for Turkish)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HTRB00581E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Redegøre for centrale aspekter af det moderne Tyrkiets historie fra slutningen af det 19. årh. til i dag. • Demonstrere kendskab til centrale samfundsforhold i det moderne Tyrkiet. • Udvide kendskab til forskellige forklaringsfaktorer i relation til historiske og samfundsmæssige udviklinger fra slutningen af det 19. årh. til i dag. • Præsentere et udvalgt emne om moderne Tyrkiets historie og samfund i skriftlig form og uddybe samt kontekstualisere emnet i en mundtlig præsentation.
Pensum	Den studerende sammensætter selv pensum på 800 normalsider, som skal anvendes sammen med de bundne eksamensopgivelser på i alt 400 normalsider sammensat af eksaminator. Pensum godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv studenterdeltagelse.

Prøvebestemmelser	Prøveform: Fri mundtlig prøve med synopsis. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trinsskalaen. Den mundtlige prøve og synopsis vægtes ligeligt. Eksaminationssprog: Dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Mundtlig prøve: 30 min. inkl. votering. Synopsis: 5 normalsider. Tilladte hjælpemidler: Mundtlig prøve: Synopsis og egne noter. Synopsis: Alle.
Særlige bestemmelser	Ved prøven laver eksaminanden et indledende oplæg på 5 min. med udgangspunkt i den afleverede synopsis. Dette danner baggrund for en dialog om emnet i synopsis og om moderne Tyrkiets historie og samfundsforhold mere generelt.

Modul 8: Sprog B (alle centrale fag)

15 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Kommunikationsregler og -praksis for talt og/eller skrevet sprog i de(t) land(e), hvor sproget tales. • Det talte og/eller skrevne studerede sprog. • Principperne for oversættelse mellem det studerede sprog og dansk (kun Tyrkisk). Færdigheder • I at kommunikere om kendte emner på det studerede sprog mundtligt og/eller skriftligt. • I at referere, analysere og konkludere på baggrund af materialet på det studerede sprog mundtligt og/eller skriftligt. • Grundlæggende skriftlig sprogfærdighed på det studerede sprog under overholdelse af det studerede sprogs idiomatik, grammatik og tegnsætning (kun Arabisk og Tyrkisk). • I oversættelse mellem det studerede sprog og dansk af autentiske tekster (kun Tyrkisk). Kompetencer i • Reception såvel som formidling af talt og/eller skrevet sprog. • Kontekstualisering af tekstmaterialet.
----------------------------------	---

Kommunikativt arabisk B med arabisk litteratur B (obligatorisk og konstituerende for Arabisk)

Communicative Arabic B with Arabic Literature B (compulsory and constituent for Arabic)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HARB00601E

Faglige mål	Eksaminanden kan • På arabisk dokumentere forståelse af en ekstemporaltekst inden for mediesprog. • På arabisk forholde sig til og diskutere dagsaktuelle emner som fx konflikterne i Mellemøsten og perspektivere til de historiske begivenheder, der har ført til disse konflikter. • Formulere sig på arabisk om, hvordan mennesker i den arabiske verden oplever problemstillinger i dagligdagen, sådan som det er beskrevet i den læste litteratur. • Perspektivere teksten i forhold til pensum. • Beskrive indhold og arbejdsproces i sit projekt. • Læse og kommentere en arabisk litterær tekst ved korrekt oplæsning, herunder korrekt vokalisering. • Præsentere den litterære tekst i sin kontekst med inddragelse af tekstens historiske baggrund, litterære form og centrale begreber. • Formidle sit projekt vha. elektronisk præsentation (PowerPoint, Prezi e.l.). • Bruge elektroniske søgetjenester som et redskab til at orientere sig om gængs sprogbrug på arabisk.
Pensum	Den studerende opgiver pensum; 45 normalsider til den kommunikative del af eksamen. Materiale, der stammer fra arbejdet med projektet kan inddrages i pensum. Derudover opgives 25 normalsider litterære tekster. Herudover opgives 150 normalsider baggrundslitteratur på valgfrit sprog. Pensumopgivelserne skal godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Undervisningen foregår som udlagt undervisning/udveksling e.l. i et arabisk land under koordination af fagets ansvarlige underviser. Ca. 3 uger af undervisningen består af et projekt, hvor de studerende i grupper arbejder med et emne, hvor de bl.a. skal tilrettelægge, indgå i og efterbearbejde kommunikative situationer med arabisktalende fx i form af interviews. Den afsluttende del af projektet består af en formidling af projektets proces og resultater til de medstuderende.
Prøvebestemmelser	Prøvebestemmelserne gælder både prøve aflagt på Københavns Universitet og ved udlagt undervisning. Prøveform: Bunden mundtlig prøve. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trinsskalaen. Eksaminationssprog: Arabisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 30 min. inkl. votering, og der gives 30 min. forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Alle, dog ikke internetadgang ved forberedelsen.

Særlige bestemmelser	Eksaminanden trækker ved prøven et spørgsmål, der består af to tekster: A) En tekst fra det litterære pensum på højst 1/4 normalside. B) En ekstemporaltekst på højst 1/2 normalside, der har temamæssig sammenhæng med dele af det opgivne kommunikative pensum. Eksaminationen består af to dele i den af eksaminanden valgte rækkefølge: 1) Teksten fra det litterære pensum læses højt med udlydsvokalisering. Eksaminanden redegør herefter på arabisk for, hvor teksten stammer fra, hvem forfatteren er, og hvad der kendetegner teksten og forfatteren. 2) Eksaminanden giver et resumé på arabisk af ekstemporalteksten, der kan være såvel en trykt som en AV-tekst, som oplæg til en samtale på arabisk mellem eksaminator og eksaminand og ledet af eksaminator, hvor der perspektiveres til et eller flere temaer i det opgivne pensum. Begge dele af prøven skal være på bestået niveau, før prøven er bestået. Der gives en samlet karakter. Hvis prøven aflægges i udlandet som udlagt undervisning, deltager en underviser fra Institut for Tværkulturelle og Regionale Studier ved prøven.
-----------------------------	---

Kommunikativt og litterært hebraisk B (obligatorisk og konstituerende for Hebraisk)

Communicative and Literary Hebrew B (compulsory and constituent for Hebrew)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HHEB00601E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Kommunikere frit på moderne hebraisk. • Redegøre for indholdet af en hebraisk tekst, herunder AV-materiale, på et godt hebraisk. Teksterne skal afdække forskellige genrer såsom litteratur, kunst, film og blog. • Dokumentere sin færdighed i at læse, hhv. vokalisere, oversætte og kommentere, en hebraisk litterær tekst. • Inddrage fundamental viden om tekstens litterære genre og form og historiske baggrund i diskussionen af teksten. • Dokumentere sin viden om hebraisk litteraturs opståen, udvikling og strømninger. • Formidle sit projekt vha. elektronisk præsentation (PowerPoint, Prezi e.l.). • Reflektere kritisk over IT-baseret præsentation. • Bruge elektroniske søgetjenester som et redskab til at orientere sig med hensyn til udbredt sprogbrug på hebraisk. • Demonstrere fortrolighed med muligheden af kommunikation via medier som Facebook, Skype samt chatrooms o.l. med hebraisktalende. • Foretage kritisk fagrelevant litteratursøgning på internettet. • Anvende elektronisk bibliografiværktøj som fx EndNote. • Anvende kollaborative online værktøjer (fx noteapp). • Formidle målgruppeorienteret.
Pensum	Til eksamen opgives 600 normalsider, heraf 15-20 normalsider hebraisk. Pensum kan også indeholde oversættelsesteori og sproghistorie. Eksaminator fastsætter pensum.

Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende. Undervisningen anvender både tekster, lyd og billeder (film) og foregår både på dansk og hebraisk. De studerende inddrages gennem samtale på dansk og hebraisk samt gennem mindre semesteropgaver. Tekstfortolkningskompetencer opøves ved, at valgte tekster gennemgås og placeres i forhold til hebraisk litteraturhistorie, -genrer, -strømninger osv.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden skriftlig prøve på universitetet under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består i, at den studerende skal formidle sit projekt for holdet, hvorved de i de faglige mål nævnte internetkompetencer demonstreres. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren. Eksaminationssprog: Hebraisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 4 timer. Tilladte hjælpemidler: Ordbøger og grammatikker i bogform og elektroniske ordbøger uden internetadgang. Ordbøger og grammatikker skal godkendes af eksaminator. Se også KUnet under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.
	Syge-/omprøve og prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse: Prøveform: Bunden hjemmeopgave. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Hebraisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Der gives 2 dage til besvarelsen. Tilladte hjælpemidler: Alle.
Særlige bestemmelser	For studerende, der ikke har taget eller bestået prøven, mister den godkendte aktive undervisningsdeltagelse sin gyldighed ved den pågældende eksamenstermins afslutning.

Kommunikativt persisk B (obligatorisk og konstituerende for Persisk)

Communicative Persian B (compulsory and constituent for Persian)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HPEB00591E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Samtale frit på persisk. • Redegøre for indholdet af en persisk tekst eller AV-materiale på et godt persisk.
Pensum	Eksaminator fastsætter et pensum på 60 normalsider, hvoraf maksimalt 15 sider kan være AV-materiale.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende. Undervisningen anvender både tekster, lyd og billeder (film) og foregår både på dansk og persisk. De studerende inddrages gennem samtale på dansk og persisk samt gennem mindre semesteropgaver.

Prøvebestemmelser	Prøveform: Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af: • Tilstedeværelse i min. 75 % af undervisningen. • En fri mundtlig præsentation på persisk inkl. dialog med holdet og underviser i løbet af semestret. Syge-/omprøve: Bunden mundtlig prøve. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået. Eksaminationssprog: Persisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Mundtlig præsentation: Ca. 20 min. Syge-/omprøve: 30 min. inkl. votering, og der gives 30 min. forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Alle. Syge-/omprøve: Forberedelse: Ordbøger og grammatikker. Eksamination: Noter taget i forberedelsestiden.
Særlige bestemmelser	Ved syge-/omprøven trækker eksaminanden et spørgsmål, der består af en ektemporaltekst på 1/4-1/2 normalside samt 1-2 medfølgende spørgsmål, der relaterer sig emnemæssigt til ektemporalteksten. Eksaminanden redegør på persisk for tekstens indhold. Herpå følger en dialog på persisk mellem eksaminand og eksaminator med udgangspunkt i de stillede spørgsmål.

Skriftligt tyrkisk (obligatorisk og konstituerende for Tyrkisk)

Written Turkish (compulsory and constituent for Turkish)

7,5 ECTS-point

Aktivitetskode: HTRB00591E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Aktivt bruge middelkomliceret tyrkisk grammatik. • Oversætte en middelsvær tekst fra dansk til et grammatisk, syntaktisk og idiomatisk korrekt tyrkisk. • Udtrykke sig skriftligt i fri form på et idiomatisk og syntaktisk korrekt tyrkisk om et middelsvært emne.
Pensum	Der opgives ikke pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med skriftlige øvelser.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden skriftlig prøve på universitetet. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Dansk og tyrkisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 6 timer. Tilladte hjælpemidler: Alle, dog ikke internetadgang. Se også KUnet under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.

Særlige bestemmelser	Ved prøven oversættes en ukendt dansksproget tekst på maks. 1 normalside udvalgt af eksaminator til tyrkisk. Herudover skrives et mindre, frit essay på tyrkisk på min. 1.250 anslag inkl. mellemrum med udgangspunkt i et af eksaminator stillet spørgsmål, der relaterer til den dansksprogede tekst.
-----------------------------	---

Mundtligt tyrkisk (obligatorisk og konstituerende for Tyrkisk)

Turkish Conversation (compulsory and constituent for Turkish)

7,5 ECTS-point

Aktivitetskode: HTRB00601E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Kommunikere mundtligt på et grammatisk og idiomatisk korrekt tyrkisk om et dagligdags emne. • Udvide lytteforståelse i forhold til tyrkisk hverdagsinteraktion. • Aktivt beherske middelkompliceret tyrkisk grammatik og et moderne tyrkisk ordforråd.
Pensum	Eksaminator sammensætter pensum på 40 normalsider på tyrkisk.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med lytteøvelser og mundtlig dialog.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden mundtlig prøve. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Tyrkisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 30 min. inkl. votering, og der gives 30 min. forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Forberedelse: Alle, dog ikke internetadgang. Eksamination: Noter taget i forberedelseslokalet.
Særlige bestemmelser	Ved prøven præsenteres eksaminanden for et uddrag på omkring 1 normalside fra det opgivne pensum. Ved eksaminationen redegør eksaminanden på tyrkisk for indholdet af uddraget. Der føres herefter en dialog på tyrkisk om dette uddrag samt mere generelt om de emner, der har været gjort til genstand for samtale i undervisningen.

Modul 9: Sprog C (Arabisk, Persisk og Tyrkisk)

15 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	<u>Arabisk:</u> Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Syntaks, fonetik, morfologi og leksikon på en arabisk dialekt. • Transskription af arabisk dialekt både med arabiske bogstaver og med det latinske alfabet. • Forskelle mellem standardarabisk og den valgte arabiske dialekt. Færdigheder i • Basal læse-, lytte- og talefærdighed på en arabisk dialekt. • Grammatisk analyse af en arabisk dialekt. • At sammenligne en arabisk dialekt og standardarabisk og forklare forskelle mellem de to. Kompetencer i • Formidling af sammenhænge mellem den valgte arabiske dialekt og standardarabisk. <u>Persisk:</u> Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Avancerede grammatiske, syntaktiske og fonetiske aspekter af moderne persisk. • Forskellige grammatiske tilgange til moderne persisk. • Forskelle mellem talt (uformelt) og skrevet (formelt) sprog. • De grundlæggende principper bag oversættelse generelt. Færdigheder i • Oversættelse fra persisk til dansk. • Analyse af autentisk persisk tekst på et højt niveau. • At bevæge sig mellem forskellige grammatiske og syntaktiske tilgange til moderne persisk. Kompetencer i • Evaluering af forskellige grammatiske og syntaktiske synsvinkler og tilgange. <u>Tyrkisk:</u> Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Komplicerede grammatiske former på tyrkisk. • Tyrkisk syntaks på avanceret niveau. • Baggrund for valg af ord og vendinger i en skriftlig redegørelse på tyrkisk. Færdigheder i at • Udtrykke sig skriftligt på tyrkisk. • Benytte kildemateriale på tyrkisk i en tekstlig fremstilling. • Skrive et længere essay på tyrkisk. Kompetencer i at • Formidle frit på skriftligt tyrkisk under tidspres. • Danne sig overblik over et større kildemateriale på tyrkisk.
----------------------------------	--

	• Applicere grammatisk viden om tyrkisk sprog i en selvstændig fremstilling.
--	--

Arabisk dialekt (obligatorisk og konstituerende for Arabisk)

Arabic Dialect (compulsory and constituent for Arabic)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HARB00611E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Kommentere en trykt tekst i transskription grammatisk i en dialog med eksaminator. • Referere en ukendt AV-tekst med tilknytning til pensum og føre en samtale på baggrund af teksten og det relevante pensum. • Samtale på arabisk dialekt om dagligliv, rejser, ekskursioner, livet på landet og i byen mv. • Kommunikere på elementært niveau på arabisk dialekt via medier som Facebook, Skype samt chatrooms. • Læse dialekt på de elektroniske medier skrevet med det arabiske alfabet og skrevet med latinske bogstaver og symboler/tal.
Pensum	Den studerende opgiver 40 normalsider på den valgte dialekt, heraf kan højst halvdelen være AV-tekst og mindst halvdelen skal være autentiske tekster. Pensumopgivelserne skal godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Undervisningen foregår som udlagt undervisning/udveksling e.l. i et arabisk land under koordination af fagets ansvarlige underviser.
Prøvebestemmelser	Prøvebestemmelserne gælder både prøve aflagt på Københavns Universitet og ved udlagt undervisning. Prøveform: Bunden mundtlig prøve. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trinsskalaen. Eksaminationssprog: Arabisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 30 min. inkl. votering, og der gives 30 min. forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Forberedelse: Egne ordbøger, herunder elektroniske ordbøger uden internetadgang og ordlister, samt grammatikker. Eksamination: Noter taget i forberedelsestiden.
Særlige bestemmelser	Prøven består af en dialog mellem eksaminator og eksaminand. Eksaminationen består af to dele, der tager udgangspunkt i to tekster, der udleveres ved forberedelsens begyndelse. Spørgsmålet vil bestå af en ukendt AV-tekst på 2-3 min. samt 1/2 normalside arabisk tekst fra den del af det opgivne pensum, der er opgivet i transskription. Hvis prøven aflægges i udlandet som udlagt undervisning, deltager en underviser fra Institut for Tværkulturelle og Regionale Studier ved prøven.

Persisk-dansk oversættelse med grammatik (obligatorisk og konstituerende for Persisk)

Translation Persian-Danish with Grammar (compulsory and constituent for Persian)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HPEB00601E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Oversætte en middelsvær, moderne persisk tekst på basis af fagelementets indhold af morfologisk og syntaktisk analyse. • Oversætte teksten til et nuanceret og idiomatisk korrekt dansk. • Demonstrere færdighed i anvendelse af grammatiske og syntaktiske analyseredskaber samt færdighed i at sammenligne og forklare forskellene på persisk og dansk syntaks og grammatik.
Pensum	Eksaminator fastsætter et grammatisk pensum på ca. 375 normalsider svarende til fx G. Lazards Grammar of Contemporary Persian.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med inddragelse af de studerende, der bl.a. vil komme til at arbejde med oversættelse og grammatik i grupper og fremlægge små hjemmeopgaver.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden skriftlig prøve på universitetet. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Dansk og persisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 6 timer. Tilladte hjælpemidler: Offline ordbøger samt egne notater. Se også KU-net under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.
Særlige bestemmelser	Prøven består af to dele: 1) En oversættelse af en middelsvær, moderne persisk ekstemporaltekst på 2/3 normalside til dansk. 2) En besvarelse af 2-4 mindre grammatiske spørgsmål ud fra nævnte ekstemporaltekst.

Tyrkisk fri skriftlig fremstilling (obligatorisk og konstituerende for Tyrkisk)

Turkish Essay Writing (compulsory and constituent for Turkish)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HTRB00631E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Udtrykke sig på tyrkisk i fri skriftlig form om et kompliceret emne. • Udtrykke sig i skriftlig form på et grammatisk, syntaktisk og idiomatisk korrekt tyrkisk. • Læse, forstå og arbejde med middelsvær til svær tyrkisk tekst. • Danne sig et overblik over et større tekstkorpus på tyrkisk og bruge dette aktivt i en skriftlig fremstilling.
Pensum	Eksaminator sammensætter pensum på 70 normalsider på tyrkisk.

Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med skriftlige øvelser og tekstlæsning.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden hjemmeopgave. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Tyrkisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 3-4 normalsider, og der gives 7 dage til besvarelsen. Tilladte hjælpemidler: Alle.
Særlige bestemmelser	En normalside er i relation til omfanget af eksamensopgaven defineret som 2.400 anslag, selvom der er tale om tyrkisksproget eksamenstekst. Ved prøven stiller eksaminator et bredt formuleret spørgsmål med udgangspunkt i de opgivne tekster.

Modul 10: Tema 3: Litteratur, kultur og samfund 1 (Tyrkisk) 15 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Den moderne tyrkiske litteraturhistorie. • Tyrkiske litterære retninger. • Forholdet mellem samfund og litteratur. • Litterær analyse. • Forholdet mellem litterær tekst på originalsprog og litterær tekst i oversættelse. Færdigheder i • Læsning af moderne tyrkisk litteratur. • Genrebestemmelse. • At analysere en litterær tekst. • At redegøre for forholdet mellem tekst og kontekst. Kompetencer i • Perspektivering og kontekstualisering af en tekst. • Mundtlig fremlæggelse af en analyse. • At benytte litterære kilder på tyrkisk til at belyse centrale aspekter af socio-historiske udviklinger med relation til Tyrkiet.
----------------------------------	--

Moderne tyrkisk litteratur (obligatorisk og konstituerende for Tyrkisk)

Modern Turkish Literature (compulsory and constituent for Turkish)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HTRB00611E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Dokumentere kendskab til den moderne tyrkiske litteratur efter afslutningen af Tanzimat-perioden i 1876, herunder til de væsentligste forfatterskaber, litterære retninger og samspillet mellem litteratur og samfund. • Redegøre for indholdet af en moderne tyrkisk skønlitterær tekst (prosa eller poesi). • Analysere tekstens indhold, identificere genren og perspektivere teksten i forhold til det krævede kendskab til moderne tyrkisk litteratur og samfund. • Udvide forståelse for oversættelsesmæssige problematikker i oversættelse af litterær tekst fra originalsprog til fremmedsprog.
Pensum	Den studerende sammensætter selv pensum på 50 normalsider skønlitteratur på tyrkisk fordelt på prosa og poesi, dog med hovedvægt på prosa. Desuden opgiver den studerende 500 normalsider tyrkisk litteratur i oversættelse. Derudover opgives 600 normalsiders sekundærlitteratur om tyrkisk litteratur. Pensumopgivelserne skal godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv studenterdeltagelse.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden mundtlig prøve. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Dansk og tyrkisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 30 min. inkl. votering, og der gives 45 min. forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Forberedelse: Alle, dog ikke internetadgang. Eksamination: Noter taget i forberedelseslokalet.
Særlige bestemmelser	Der prøves i en opgivet tyrkisksproget tekst (1 normalside) udvalgt af eksaminator. Eksaminanden skal ved prøven redegøre for tekstens indhold og form samt sætte teksten i en moderne tyrkisk litterær og samfundsmæssig kontekst.

Modul 11: Tema 4: Litteratur, kultur og samfund 1 (Arabisk, Hebraisk og Persisk)

Modul 12: Tema 4: Litteratur, kultur og samfund 2 (Tyrkisk)

7,5 ECTS-point (Arabisk)

15 ECTS-point (Hebraisk, Persisk og Tyrkisk)

Kompetencemål for modulet	<u>Arabisk, Hebraisk og Tyrkisk:</u> Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Centrale temaer inden for litteratur, kultur, historie, samfund eller sprog. • Litteraturhistorie og litteraturteori (kun Arabisk og Hebraisk). Færdigheder i at • Udvælge kilder til belysning af det givne tema. • Afgrænse et emne og behandle det i skriftlig form. • Læse tekster af høj sværhedsgrad på det studerede sprog. • Analysere og forholde sig kritisk til kilder på det studerede sprog og til den benyttede sekundærlitteratur. Kompetencer i • Formidling og kontekstualisering af de benyttede kilder på det studerede sprog. • Kritisk analyse. <u>Persisk:</u> • Centrale emner og forhold inden for den moderne iranske kultursfære eller centrale temaer i den moderne iranske historie. Færdigheder i at • Udvælge kilder til belysning af et særligt emne eller tema. • Formidle dette emne på persisk og/eller dansk. • Afgrænse og strukturere et emne med formidling for øje. • Læse, lytte til og forstå persisksprogede kilder på et højere niveau. • Analysere primærkilder og forholde sig kritisk til disse og anvendt sekundærlitteratur. Kompetencer i • Formidling og kontekstualisering af primærkilder på persisk. • Kritisk analyse.
----------------------------------	---

Arabisk litteratur C (obligatorisk og konstituerende for Arabisk)

Arabic Literature C (compulsory and constituent for Arabic)

7,5 ECTS-point

Aktivitetskode: HARB00621E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Identificere de mest relevante genrer i den arabiske litterære produktion. • Identificere de vigtigste forfattere og værker inden for arabisk litteratur og placere dem i en historisk og social kontekst. • Formidle viden om civilisationshistoriske højdepunkter, lokalhistorie, arabisk rejselitteratur, 1001 nats fortælle teknik og narrative indhold mv. • Gøre rede for problemstillinger som fx forholdet mellem borger og magthaver, som det skildres i den moderne litteratur. • Diskutere hovedproblemerne i den arabiske litteratur samt gøre brug af den relevante akademiske litteratur. • Forholde sig til den generelle udvikling af arabisk litteratur med fokus på dens selvforståelse og historiske evolution. • Formidle sit kendskab til digitaliserede arabiske tekstkorpora, og hvordan man søger i disse korpora.
Pensum	Der opgives i alt 27-32 sider arabisk litteratur, fordelt på 12 sider klassisk litteratur og 15-20 sider moderne litteratur. Herudover opgives et pensum i baggrundslitteratur på 500-700 normalsider, hvoraf op til 200 normalsider kan udgøres af arabisk litteratur i oversættelse. Pensum opgives af den studerende og skal godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum. Eksaminator forbereder mindst et fælles pensum i baggrundslitteratur på 500 - 700 sider, hvor perioden til og med det 19. århundrede dækkes med min. 250 normalsider og det 20.-21. århundrede dækkes med min. 250 normalsider.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv deltagelse af de studerende. Kursusforløbet består dels af et tekstlæsningsforløb og dels et forelæsningsforløb, hvor oversigtslitteraturen, såvel den litteraturhistoriske som den litteraturkritiske, gennemgås.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden hjemmeopgave. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 13-15 normalsider, og der gives 1 uge til besvarelsen. Tilladte hjælpemidler: Alle.

Hebraisk litteratur med teori og metode (obligatorisk og konstituerende for Hebraisk)

Hebrew Literature with Theory and Method (compulsory and constituent for Hebrew)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HHEB00621E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Demonstrere overblik over udviklingen i hebraisk litteratur, som afspejler forskellige historiske perioder (klassisk og moderne). • Selvstændigt læse og analysere hebraisksproget litteratur. • Selvstændigt arbejde både med litteraturteoretisk analyse og historisk og samfundsmæssig kontekstualisering af den læste litteratur ved brug af relevante litterære teorier og metoder.
Pensum	Der opgives 75 normalsider hebraisksproget litteratur og 1.500 normalsider relevant faglitteratur. Eksaminator fastsætter pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning, hvor der ud fra arbejdet med teksterne præsenteres og arbejdes med litterære metoder. Underviser og studerende arbejder i fællesskab med teksterne, og de studerende forventes at præsentere metodiske analyser af de hebraiske tekster efter sproglig gennemgang.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Fri hjemmeopgave. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 13-15 normalsider. Tilladte hjælpemidler: Alle.

Moderne kultur fra den iranske kultursfære (valgfag og konstituerende for Persisk)

Modern Culture from the Persian Cultural Sphere (elective and constituent for Persian)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HPEB00611E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Demonstrere en rimelig sikkerhed i sin aktive sprogfærdighed. • Arbejde med kilder (tekst og AV-materiale) fra den moderne iranske kultur primært på persisk. • Formidle sin viden om tekstlige og mediebarne problemstillinger i det iranske samfund på persisk og dansk.
Pensum	Den studerende opgiver 1000 normalsider i samråd med eksaminator. Af de 1000 normalsider skal 100 normalsider være på persisk og af disse kan op til halvdelen udgøres af AV-materiale.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med inddragelse af de studerende. Inddragelsen foregår i form af dialog, studenteroplæg og en skriftlig opgave i løbet af semestret på 3-4 normalsider.

Prøvebestemmelser	Prøveform: Fri hjemmeopgave med efterfølgende fri mundtlig prøve. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Hjemmeopgaven og den mundtlige prøve vægtes ligeligt. Eksaminationssprog: Dansk og persisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Hjemmeopgave: 10-15 normalsider. Mundtlig prøve: 30 min. inkl. votering. Tilladte hjælpemidler: Alle.
Særlige bestemmelser	Den mundtlige prøve forløber som et oplæg fra eksaminanden på persisk samt en videre diskussion på dansk.

Frit emne i det moderne Irans historie (valgfag og konstituerende for Persisk)

Free Topic in the History of Modern Iran (elective and constituent for Persian)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HPEB00621E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Belyse og bearbejde en afgrænset problemstilling vedr. et historisk tema eller et afgrænset empirisk felt. • Reflektere over teoretisk-analytiske problemstillinger. • Behandle historisk- og samfundsteoretiske spørgsmål i forhold til et tema eller konkrete empiriske forhold og processer.
Pensum	Den studerende opgiver 1.300 normalsider i samråd med eksaminator.
Undervisnings- og arbejdsformer	Vejledningsforløb.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Fri hjemmeopgave. Emnet aftales mellem eksaminand og eksaminator. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 13-15 normalsider. Tilladte hjælpemidler: Alle.

Udvalgt emne om Tyrkiet og/eller den tyrkisksprogede verden (valgfag, obligatorisk og konstituerende for Tyrkisk)

Selected Topic on Turkey and/or the Turkic-Speaking World (elective, compulsory, and constituent for Turkish)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HTRB00621E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Afgrænse et emne og behandle dette i skriftlig form. • Demonstrere indgående kendskab til et særligt emne af enten historisk, samfundsorienteret, litterær eller sproglig karakter med relevans for studier af Tyrkiet og/eller af tyrkisksprogede folk. • Benytte kilder på tyrkisk til at belyse centrale aspekter i relation til det valgte emne.
Pensum	Den studerende sammensætter selv pensum på 50 normalsider på tyrkisk, hvoraf mindst 2/3 skal være i form af primærkilder. Desuden opgiver den studerende 1.000 normalsider sekundærlitteratur. Pensumopgivelserne skal godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv studenterdeltagelse.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Fri hjemmeopgave. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 15 normalsider. Tilladte hjælpemidler: Alle.

Modul 13: Sprog D (Arabisk) 7,5 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Leksikon, morfologi og syntaks på arabisk. • Rammerne for elektroniske oversættelsestjenester og søgetjenester som værktøjer i forbindelse med oversættelser. Færdigheder i at • Analysere grammatisk mhp. at definere relevante problemstillinger i oversættelsen. • Oversætte en tekst inden for et kendt emneområde og med kendte udtryk. • Definere de nødvendige hjælpemidler i forbindelse med en given oversættelse. Kompetencer i • Oversættelse fra dansk til et grammatisk, syntaktisk og idiomatisk korrekt arabisk.
----------------------------------	---

Dansk-arabisk oversættelse (obligatorisk og konstituerende for Arabisk)

Translation Danish-Arabic (compulsory and constituent for Arabic)

7,5 ECTS-point

Aktivitetskode: HARB00631E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Beherske elementær arabisk grammatik, herunder sætningsopbygning, og moderne arabisk ordforråd. • Oversætte en dansk sagprosatext om et emne, der har været arbejdet med på kurset som fx Palæstinakonflikten, til forståeligt standardarabisk. • Kritisk anvende elektroniske oversættelsestjenester og søgetjenester som værktøj i oversættelse.
Pensum	Der opgives ikke pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende. De studerendes aktive deltagelse sker dels ved i løbet af kurset at aflevere de stillede skriftlige oversættelsesopgaver, dels ved aktiv deltagelse i hold- og gruppeøvelser i timerne. Der indgår i mindre omfang oversættelsesopgaver fra arabisk til dansk.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden skriftlig prøve på universitetet. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Arabisk og dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 6 timer. Tilladte hjælpemidler: Alle, dog ikke internetadgang. Se også KUnet under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.

Særlige bestemmelser	Eksamensteksten, der skal oversættes fra dansk til arabisk, har en emnemæssig sammenhæng med opgaveteksterne fra kursusforløbet og er på ca. 1.500 anslag.
-----------------------------	--

Modul 14: Sprog E (Arabisk)

15 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Forskellige genrer og stilniveauer på arabisk, fx litterære tekster, medietekster og videnskabelige artikler. Færdigheder i at • Identificere relevante primærkilder og sekundærlitteratur på arabisk. • Søge arabisk litteratur på internettet. • Læse og kritisk analysere forskellige teksttyper på arabisk. • Afgrænse relevante problemstillinger i forbindelse med de valgte temaer. Kompetencer i • Fremlæggelse og diskussion på arabisk af resultaterne af en undersøgelse med udgangspunkt i arabiske kilder og sekundærlitteratur. • Opgaveskrivning på arabisk med brug af bibliografiværktøj og tekstbehandling.
----------------------------------	---

Kommunikativt arabisk C (valgfag og konstituerende for Arabisk)

Communicative Arabic C (elective and constituent for Arabic)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HARB00641E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Finde, udvælge og bruge arabisk faglitteratur i arbejdet med arabiske primærkilder. • Formulere sig på konkret og til en vis grad abstrakt sprogligt niveau om temaer som boligproblemer, overbefolkning, uddannelse og korruption i den arabiske verden. • Fremlægge og diskutere sine resultater skriftligt og mundtligt på arabisk. • Tekstbehandle i tilstrækkeligt omfang til at skrive en længere opgave på arabisk og anvende autokorrektur. • Foretage kritisk fagrelevant litteratursøgning på internettet. • Anvende elektronisk bibliografiværktøj som fx EndNote.
--------------------	---

Pensum	Den studerende opgiver 100 normalsider arabisk tekst, hvoraf højst halvdelen må være AV-tekster. Eksaminator forbereder et pensum på 70 normalsider, mens den studerende på egen hånd skal finde frem til de resterende 30 normalsider. Pensum dækker mindst 2 forskellige temaer og kan bestå af litterære tekster, medietekster, populære eller videnskabelige artikler o.lign. Desuden opgives 300 normalsider støttelitteratur på valgfrit sprog, dvs. dansk, engelsk, arabisk, tysk eller fransk. Støttelitteratur på andre sprog skal godkendes før pensum-godkendelse. Pensumopgivelserne skal godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende via mindre skriftlige opgaver i løbet af semestret, mundtlige oplæg i undervisningen, kildesøgning, dialog mellem underviser og studerende samt gruppearbejde. Kommunikationen i klassen vil som hovedregel foregå på arabisk, med mindre arbejdsprocessen er i fokus, hvor dansk vil blive benyttet.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Fri hjemmeopgave med efterfølgende fri mundtlig prøve. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Bedømmelsen beror på en samlet vurdering af hjemmeopgaven og den mundtlige prøve. Eksaminationssprog: Arabisk og dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Hjemmeopgave: 6-10 normalsider. Endvidere skal der vedlægges 1 normalside på dansk med beskrivelse af arbejdsprocessen, der har ført til det færdige resultat. Mundtlig prøve: 30 min. inkl. votering, og der gives ingen forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Hjemmeopgave: Alle. Mundtlig prøve: Hjemmeopgaven og en notatliste.
Særlige bestemmelser	Hjemmeopgaven skal behandle et emne inden for pensum. Ved den mundtlige prøve indleder eksaminanden med en sagsfremstilling med udgangspunkt i hjemmeopgaven. Sagsfremstillingen efterfølges af diskussion mellem eksaminator og eksaminand, der ledes af eksaminator. Den mundtlige prøve skal aflægges inden for 14 dage efter, at hjemmeopgaven er afleveret.

Modul 15: Tema 5: Litteratur, kultur, samfund og medier (Arabisk, Hebraisk og Persisk)
15 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	<u>Arabisk:</u> Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Udviklinger og tendenser i det moderne Mellemøsten, som de fremstilles på arabisk i trykte og AV-medier, herunder virtuelle medier. • Den aktuelle status inden for forskningen i det valgte emne. Færdigheder i at • Søge informationer og litteratur på internettet. • Analysere relevante arabiske kilder med forbindelse til et samfundsfagligt eller sprogligt-litterært emne. • Skrive en opgave med udgangspunkt i arabiske kilder og engelsksproget sekundærlitteratur. Kompetencer i at • Orientere sig i den akademiske verdens traditioner for behandling af et emne med relevans for det moderne Mellemøsten. • Arbejde selvstændigt og metodisk med en tekst og sætte sin egen analyse i forhold til andre akademiske analyser af samme tekst. • Formidle resultater med relevans for det moderne Mellemøsten og med inddragelse af arabiske kilder. <u>Hebraisk:</u> Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Udviklinger og tendenser i det moderne Israel, som de fremstilles i trykte og AV-medier, herunder virtuelle medier. • Den aktuelle status inden for forskningen i det valgte emne. Færdigheder i at • Søge informationer og litteratur på internettet. • Analysere relevante kilder fra de israelske medier. • Skrive en opgave med udgangspunkt i israelske kilder og relevant sekundærlitteratur. Kompetencer i at • Orientere sig i den akademiske verdens traditioner for behandling af israelske medier. • Arbejde selvstændigt og metodisk med en tekst og sætte sin egen analyse i forhold til andre akademiske analyser af samme tekst. • Formidle resultater med relevans for medielandskabet i Israel. <u>Persisk:</u> Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • Moderne persisk litteratur. • De større temaer og tendenser i denne litteratur. • Litterær metode. Færdigheder i at • Læse og forstå moderne persisk litteratur. • Analysere en kompliceret litterær tekst. • Sammenligne og vurdere analysemetoder. Kompetencer i at
----------------------------------	--

	• Orientere sig i den akademiske verdens traditioner for litterær metode og dens samspil med den litterære tekst. • Arbejde selvstændigt og metodisk med en tekst og sætte sin egen analyse i forhold til andre akademiske analyser af samme tekst. • Producere en litterær analyse selvstændigt og metodisk.
--	---

Samfundsdebat (valgfag og konstituerende for Arabisk)

Debating Society (elective and constituent for Arabic)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HARB00651E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Arbejde selvstændigt med et udvalgt samfundsfagligt eller sprogligt-litterært emne af relevans for det moderne Mellemøsten. • Analysere arabiske kilder, der er relevante for problemstillingen. • Sætte de arabiske kilder i forbindelse med bredere litteratur på engelsk om de udvalgte emner. • Søge informationer, litteratur og læse pressemateriale på internettet. • Benytte sig af visuelle medier på fx YouTube på arabisk. • Anvende elektronisk bibliografiværktøj som fx EndNote.
Pensum	Den studerende opgiver i alt 1000 normalsider sekundærlitteratur og 50 normalsider litteratur på arabisk. Pensumopgivelserne skal godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Fri hjemmeopgave. Emnet godkendes af eksaminator. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 15-20 normalsider. Tilladte hjælpemidler: Alle.
Særlige bestemmelser	Opgavens endelige titel aftales med eksaminator i forbindelse med godkendelse af pensum. Centralt i opgaven skal stå en analyse af arabiske kilder.

Medier i Israel (med hebraisk) (valgfag og konstituerende for Hebraisk)

Media in Israel (with Hebrew) (elective and constituent for Hebrew)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HHEB00631E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Demonstrere viden om medielandskabet i Israel siden statens oprettelse og mediestudier. • Arbejde med kilder fra israelske medier primært på hebraisk. • Formidle, især på hebraisk, medieborne problemstillinger i det israelske samfund.
Pensum	Til eksamen opgiver den studerende 50 normalsider hebraisksproget materiale og 1.000 normalsider relevant faglitteratur. Pensum fastsættes individuelt. Pensumopgivelserne skal godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende. Inddragelsen foregår i form af dialog og studenteroplæg.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Fri mundtlig prøve med synopsis. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Den mundtlige prøve og synopsis vægtes ligeligt. Eksaminationssprog: Hebraisk og dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Mundtlig prøve: 30 min. inkl. votering. Synopsis: 2-4 normalsider. Tilladte hjælpemidler: Mundtlig prøve: Synopsis. Synopsis: Alle.
Særlige bestemmelser	Eksaminanden indleder ved prøven med en perspektivering af synopsis, hvorefter prøven forløber som en dialog mellem eksaminator og eksaminand.

Medier i Israel (uden hebraisk) (valgfag og konstituerende for Hebraisk)

Media in Israel (without Hebrew) (elective and constituent for Hebrew)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HHEB00641E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Belyse og bearbejde en afgrænset problemstilling vedr. israelske medier. • Reflektere over teoretisk-analytiske problemstillinger. • Arbejde med kilder fra israelske medier på engelsk. • Formidle medieborne problemstillinger i det israelske samfund.
Pensum	Til eksamen opgiver den studerende 2.000 normalsider relevant faglitteratur. Pensum fastsættes individuelt. Pensumopgivelserne skal godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum.

Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende. Inddragelsen foregår i form af dialog og studenteroplæg.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Fri mundtlig prøve med synopsis. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Den mundtlige prøve og synopsis vægtes ligeligt. Eksaminationssprog: Engelsk og dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Mundtlig prøve: 30 min. inkl. votering. Synopsis: 2-4 normalsider. Tilladte hjælpemidler: Mundtlig prøve: Synopsen. Synopsis: Alle.
Særlige bestemmelser	Eksaminanden indleder ved prøven med en perspektivering af synopsen, hvorefter prøven forløber som en dialog mellem eksaminator og eksaminand.

Moderne persisk litteratur med litterær metode (obligatorisk og konstituerende for Persisk)

Modern Persian Literature with Literary Method (compulsory and constituent for Persian)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HPEB00631E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Anvende mere end én litterær metode og i en sammenligning mellem metoderne også forholde sig kritisk til metodernes teoretiske præmisser. • Foretage avancerede analyser af moderne persisk litteratur gennem anvendelse af en litterær metode. • Identificere de overordnede tendenser og genkommende temaer i den moderne persiske litteratur.
Pensum	Eksaminanden opgiver i samråd med eksaminator 60 normalsider moderne persisk litteratur (fra omkring 1920 indtil i dag) repræsentativt fordelt over perioden. Herudover opgives der baggrundslitteratur – monografier og artikler – samt en metodebog (svarende til Brandt-Petersen og Rønn-Poulsens Metodebogen), i alt 600 normalsider sekundærlitteratur.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning, hvor der ud fra arbejdet med teksterne præsenteres og arbejdes med litterære metoder. Underviser og studerende arbejder i fællesskab med teksterne, og de studerende forventes at præsentere metodiske analyser af de persiske tekster efter sproglig gennemgang.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Bunden mundtlig prøve. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Dansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: 30 min. inkl. votering, og der gives 30 min. forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Forberedelse: De opgivne primærtekster og egne noter. Eksamination: Noter taget i forberedelsen.

Særlige bestemmelser	Ved prøven får eksaminanden udleveret 2-4 spørgsmål til en tekst udvalgt af eksaminator fra eksaminandens pensum. Spørgsmålene vil dreje sig om tematiske og formsproglige aspekter af teksten. Ved eksaminationen skal eksaminanden indlede med en sagsfremstilling med udgangspunkt i de stillede spørgsmål. Herefter former eksaminationen sig som en dialog mellem eksaminand og eksaminator.
-----------------------------	---

Modul 16: Bachelorprojekt (alle centrale fag)
15 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af • En selvvalgt problemstilling med relation til det studerede land/område. Færdigheder i at • Analysere kilder på det studerede sprog. • Forholde sig kritisk til både kilder og sekundærlitteratur. • Anvende videnskabelige metoder, der er relevante for den valgte problemstilling. • Anvende relevant terminologi. Kompetencer i at • Formidle komplekse sammenhænge på korrekt og nuanceret dansk eller engelsk. • Behandle et komplekst materiale mhp. at forstå sammenhænge og løse problemer inden for det studerede fag.
----------------------------------	--

Bachelorprojekt (obligatorisk og konstituerende for alle centrale fag)

Bachelor's Project (compulsory and constituent for all main subjects)

15 ECTS-point

Aktivitetskode (Arabisk): HARB00661E

Aktivitetskode (Hebraisk): HHEB00651E

Aktivitetskode (Persisk): HPEB00641E

Aktivitetskode (Tyrkisk): HTRB00641E

Faglige mål	Eksaminanden kan • Gennemføre et projekt, der bearbejder en afgrænset problemstilling i relation til det studerede land/område og det studerede sprog, således at den studerende opnår en større helhedsforståelse af fagområdet. • Redegøre for og anvende den valgte faglitteratur, teori og metode inden for tekst-, samfunds- og kulturanalyse i forhold til projektets problemstilling. • Gennemføre en undersøgelse af det studerede sprogs tekster, historiske, samfundsmæssige eller kulturelle fænomener med enten et overvejende teoretisk-analytisk eller et overvejende praktisk-formidlingsmæssigt sigte. • Begrunde og diskutere den valgte tilgang i forhold til projektets problemstilling, således at sammenhængen mellem problemstillingen og den valgte metode i hele fremstillingen er tydelig. • Udtrykke sig klart og anvende relevante faglige begreber i overensstemmelse med videnskabelige krav og normer. • Sammenfatte bachelorprojektets indhold og resultater i et dækkende og præcist resumé.
Pensum	For arabisk, hebraisk og persisk: Det er et krav, at der indgår mindst 50 normalsider tekst på det studerede sprog. Derudover stilles der ikke særlige krav til pensum, men eksaminanden forventes at have et bredt kendskab til den eksisterende litteratur inden for det valgte emne. For tyrkisk: Hjemmeopgaven skrives på baggrund af 50 normalsider på tyrkisk udvalgt af den studerende. Herudover forventes den studerende at være bredt orienteret i den sekundærlitteratur, som relaterer sig til det valgte emne, En bibliografi over de anvendte sider på tyrkisk samt en litteraturliste med de brugte sekundærreferencer vedlægges opgaven.
Undervisnings- og arbejdsformer	Individuelt vejledningsforløb.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Fri hjemmeopgave med resumé. Syge-/omprøve: Samme som netop ovenfor. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Eksaminationssprog: Hjemmeopgave: Dansk eller engelsk. Resumé: Engelsk eller dansk (det modsatte af hjemmeopgaven). Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Hjemmeopgave: 25-30 normalsider. Resumé: Ca. 1/2 normalside. Tilladte hjælpemidler: Alle.
Særlige bestemmelser	Resuméet indgår i bedømmelsen med 5 %. Den studerendes stave- og formuleringsevne indgår i den samlede bedømmelse med 10 %.

Kapitel 5. Generelle prøveregler og bedømmelseskriterier

§ 14. Generelle prøveregler

Reglerne i bekendtgørelse om eksamen og censur ved universitetsuddannelser finder anvendelse ved prøverne på det centrale fag på bachelorniveau.

Stk. 2. Regler om prøver, herunder om tilmelding og afmelding, fremgår af www.kunet.dk.

Stk. 3. Eksaminationssproget følger som hovedregel det sprog, der er blevet undervist på. Eksaminationsprog for studieordningens enkelte fagelementer fremgår af kursusbeskrivelsen på www.kurser.ku.dk.

Stk. 4. Der afholdes syge- og omprøve i overensstemmelse med eksamensbekendtgørelsens regler.

Stk. 5. Studienævnet kan fastsætte nærmere regler om særlige prøvevilkår til studerende, der kan dokumentere behov herfor, fx på grund af fysisk eller psykisk funktionsnedsættelse.

§ 15. Bedømmelseskriterier

Ved bedømmelsen gives karakterer efter 7-trins-skalaen eller Bestået/Ikke bestået. De faglige mål for de enkelte fagelementer beskriver karakteren 12 (tolv).

Stk. 2. En prøve er bestået, når karakteren 02 (to) eller bedømmelsen "Bestået" er opnået.

Stk. 3. Alle prøver inden for den samlede bacheloruddannelses ramme af 180 ECTS-point, ekskl. evt. propædeutik, skal bestås, for at bachelorgraden opnås.

Kapitel 6. Studieaktivitet og afslutning af uddannelsen

§ 16. Studieaktivitet

Den studerende skal senest inden udgangen af 1. studieår efter studiestart have deltaget i prøver i et omfang af 60 ECTS-point ("førsteårsprøven") for at kunne fortsætte uddannelsen. Førsteårsprøven består således af prøver i alle 1. og 2. semesters fagelementer.

Stk. 2. Den studerende skal inden udgangen af 2. studieår efter studiestart have bestået samtlige prøver, der indgår i førsteårsprøven (i alt 60 ECTS-point), for at kunne fortsætte uddannelsen.

Stk. 3. Indskrivningen kan bringes til ophør for studerende, der ikke opfylder fakultetets studieaktivitetskrav. Gældende studieaktivitetskrav er at finde på www.kunet.dk.

Stk. 4. Den studerende skal senest tre måneder efter studiestart (eksklusive bedømmelsestid) have bestået studiestartsprøven, jf. § 12, for at kunne fortsætte på uddannelsen.

§ 17. Afslutning af uddannelsen

En bachelorstuderende skal afslutte sin uddannelse inklusiv et eventuelt tilvalg senest efter 4 år (46 måneder) ved studiestart 1. september og efter 4 år (48 måneder) ved studiestart 1. februar. Regler om maksimale studietider fremgår af www.kunet.dk.

For uddannelser med propædeutik forlænges den maksimale studietid svarende til propædeutikkens omfang i ECTS.

Stk. 2. Hvis en studerende ikke færdiggør sin uddannelse inden for den maksimale studietid, skal indskrivningen bringes til ophør.

Kapitel 7. Merit og overgangsbestemmelser

§ 18. Merit

Studienævnet kan efter ansøgning godkende, at beståede fagelementer fra en anden uddannelse på samme niveau træder i stedet for fagelementer på det centrale fag på bachelorniveau i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk.

Stk. 2. Fagelementer, der ønskes aflagt ved andre uddannelser på samme niveau, skal forhåndsgodkendes af studienævnet.

Stk. 3. Den studerende har pligt til at oplyse om og søge om merit for tidligere beståede uddannelses-elementer fra uafsluttede uddannelser på samme niveau.

Stk. 4. Ved forhåndsmerit til fag ved andre uddannelsesinstitutioner forpligter den studerende sig til at søge merit for de pågældende fag samt sende dokumentation, når fagene er bestået. Den studerende forpligter sig desuden til at oplyse om ændringer i forhåndsmeritten.

§ 19. Overgangsbestemmelser

Senest 1 ½ år efter denne studieordnings ikrafttræden (jf. § 22) lukkes alle tidligere studieordninger for det centrale fag på bachelorniveau i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk, og der kan dermed ikke længere aflægges prøver efter disse studieordninger. For uddannelser med propædeutik svarende til 30 hhv. 60 ECTS-point lukkes de tidligere studieordninger senest 2 hhv. 2 ½ år efter denne studieordnings ikrafttræden.

Stk. 2. Prøver aflagt efter tidligere studieordninger for det centrale fag på bachelorniveau i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk ækvivalerer med 2015-studieordningen som anført nedenfor. Beståede prøver kan overføres til 2015-studieordningen, og den studerende afslutter uddannelsen i henhold til reglerne i denne.

Stk. 3. Beståede prøver aflagt efter tidligere studieordninger for det centrale på bachelorniveau i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk overføres til 2015-studieordningen jf. nedenstående skemaer. I tilfælde af ønske om meritoverførsel af fagelementer, der ikke fremgår af disse oversigter, skal den studerende rette henvendelse til studienævnet med henblik på individuel afgørelse.

Arabisk:

2010-studieordning	ECTS-point	2015-studieordning	ECTS-point
Arabisk propædeutik A	15	Arabisk propædeutik 1	15
Mellemøstens moderne historie	15	Mellemøstens moderne historie	15
Arabisk propædeutik B	15	Arabisk propædeutik 2	15
ToRS-fællesfag – Videnskab og videnskabsteori	15	Videnskabsteori	15
Samfundsdebat	15	Samfundsdebat	15
Kommunikativt arabisk 3	15	Kommunikativt arabisk C	15
Kommunikativt arabisk 1 (5) og Arabisk litteratur 1 (5) og Arabisk dialekt (5)	15	Kommunikativt arabisk A (7,5) og Arabisk litteratur A (7,5)	15
Klassisk arabisk litteratur	7,5	Arabisk litteratur C	7,5

2010-studieordning	ECTS-point	2015-studieordning	ECTS-point
Arabisk litteratur 2 (10) <i>og</i> Moderne arabisk litteratur (7,5) <i>og</i> Kommunikativt arabisk 2 (10) <i>og</i> Oversættelse dansk-arabisk (10)	37,5	Kommunikativt arabisk B med arabisk litteratur B (15) <i>og</i> Dansk-arabisk oversættelse (7,5) <i>og</i> Arabisk dialekt (15)	37,5
Islam og islamforskning	15	Islam og islamforskning	15
Bachelorprojekt	15	Bachelorprojekt	15

Hebraisk:

2010-studieordning	ECTS-point	2015-studieordning	ECTS-point
Hebraisk propædeutik A	15	Hebraisk propædeutik 1	15
Mellemøstens moderne historie	15	Mellemøstens moderne historie	15
Hebraisk propædeutik B	15	Hebraisk propædeutik 2	15
ToRS-fællesfag – Videnskab og videnskabsteori	15	Videnskabsteori	15
Kommunikativt hebraisk 1	15	Kommunikativt og litterært hebraisk A	15
Moderne jødisk historie og samfund	15	Moderne Israels historie og samfund (7,5) <i>og</i> Indføring i jødedom og jødiske studier (7,5)	15
Kommunikativt hebraisk 2 (10) <i>og</i> Mundtlig fremstilling i Hebraisk (5)	15	Kommunikativt og litterært hebraisk B	15
Moderne jødiske identiteter <i>eller</i> Klassisk jødisk kultur og civilisation	15	Moderne jødiske og israelske identiteter	15
Moderne hebraisk litteratur	15	Hebraisk litteratur med teori og metode	15
Medier og populærkultur i Israel	15	Medier i Israel (med hebraisk)	15
Bachelorprojekt	15	Bachelorprojekt	15

Persisk:

2010-studieordning	ECTS-point	2015-studieordning	ECTS-point
Persisk propædeutik A	15	Persisk propædeutik 1	15
Mellemøstens moderne historie	15	Mellemøstens moderne historie	15

2010-studieordning	ECTS-point	2015-studieordning	ECTS-point
Persisk propædeutik B	15	Persisk propædeutik 2	15
ToRS-fællesfag – Videnskab og videnskabsteori	15	Videnskabsteori	15
Kommunikativt persisk	15	Kommunikativt persisk A	15
Irans historie i overblik med særligt fokus på det moderne Iran	15	Irans historie i overblik med særligt fokus på det moderne Iran	15
Moderne persisk litteratur i oversættelse	15	Kommunikativt persisk B	15
Persisk-dansk oversættelse med grammatik	15	Persisk-dansk oversættelse med grammatik	15
Moderne persisk litteratur A	15	Moderne persisk litteratur med litterær metode	15
Moderne persisk litteratur B med metode	15	Moderne kultur fra den iranske kultursfære	15
Bachelorprojekt	15	Bachelorprojekt	15

Tyrkisk:

2010-studieordning	ECTS-point	2015-studieordning	ECTS-point
Tyrkisk propædeutik A	15	Tyrkisk propædeutik 1	15
Mellemøstens moderne historie	15	Mellemøstens moderne historie	15
Tyrkisk propædeutik B	15	Tyrkisk propædeutik 2	15
ToRS-fællesfag – Videnskab og videnskabsteori	15	Videnskabsteori	15
Kommunikativt tyrkisk 1	15	Tyrkisk-dansk oversættelse	15
Det moderne Tyrkiets historie og samfund	15	Moderne Tyrkiets historie og samfund	15
Kommunikativt tyrkisk 2 og oversættelse	15	Skriftligt tyrkisk (7,5) og Mundtligt tyrkisk (7,5)	15
Moderne tyrkisk litteratur på original-sprog og i oversættelse	15	Moderne tyrkisk litteratur	15
Udvalgt emne om Tyrkiet og/eller den tyrkisksprogede verden	15	Udvalgt emne om Tyrkiet og/eller den tyrkisksprogede verden	15
Tyrkisk tekstlæsning og skriftlig fremstilling	15	Tyrkisk fri skriftlig fremstilling	15

Bachelorprojekt	15	Bachelorprojekt	15
-----------------	----	-----------------	----

Kapitel 8. Tilmelding til fag og prøver samt overgang mellem bachelor- og kandidatuddannelse

§ 20. Tilmelding til fag og prøver

Fakultetet tilmelder den studerende til obligatoriske fagelementer på bacheloruddannelsen. Den bachelorstuderende skal selv tilmelde sig øvrige fagelementer (herunder valgfag, tilvalg og sidefag) samt afmeldte obligatoriske fagelementer.

Stk. 2. Hvis der er flere ansøgere end ledige pladser til et kursus, trækker fakultetet lod om pladserne. Fakultetet har ansvar for at sikre, at ingen studerende bliver studietidsforlænget på grund af en afvist tilmelding.

Stk. 3. Se yderligere informationer om tilmelding til fagelementer på studieinformationssiderne i KUnet, under menupunktet Kurser og undervisning → Tilmelding og afmelding.

Stk. 4. Fakultetet tilmelder den studerende til det 1. prøveforsøg i tilknytning til undervisningstilmeldingen. Den studerende skal selv tilmelde sig til 2. og 3. prøveforsøg inden for de fastsatte tilmeldingsfrister.

Stk. 5. Se yderligere informationer om tilmelding til prøver på studieinformationssiderne i KUnet, under menupunktet Eksamen → Tilmelding og afmelding.

§ 21. Overgang mellem bachelor- og kandidatuddannelse

En studerende, der mangler færre end 30 ECTS-point for at bestå bacheloruddannelsen, kan efter ansøgning tilmeldes fag på op til 30 ECTS-point på den kandidatuddannelse, vedkommende har retskrav på, eller på en kandidatuddannelse, hvor der ikke er adgangsbegrænsning.

Stk. 2. Tilladelse gives på baggrund af en vurdering af den studerendes faglige forudsætninger for at gennemføre og bestå bacheloruddannelsen og samtidigt gennemføre fag på kandidatuddannelsen. Der vil blive lagt vægt på den studerendes hidtidige studieforløb, herunder om bachelorprojektet er bestået.

Kapitel 9. Ikrafttræden, dispensation og godkendelse

§ 22. Ikrafttræden

2015-studieordningen for Mellemøstens sprog og samfund på bachelorniveau med centralt fag i Arabisk, Hebraisk, Persisk eller Tyrkisk træder i kraft den 1. september 2015 og gælder for studerende, der er optaget på et af disse fag den 1. september 2015 eller senere.

§ 23. Dispensation

Studienævnet kan dispensere fra de regler i studieordningen, som er fastsat af studienævnet, når der foreligger usædvanlige forhold.

§ 24. Godkendelse

Studieordningen er godkendt af studienævnet for Institut for Tværkulturelle og Regionale Studier den 27. august 2014.

Studieordningen er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 29. november 2014.

Stu­di­es­tar­ts­prø­ven er godkendt af stu­dien­æ­v­net for In­sti­tut for Tværkul­tu­rel­le og Re­gio­nale Stu­dier den 15. april 2015.

Stu­di­es­tar­ts­prø­ven er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 24. august 2015.

Den justerede studieordning er godkendt af studienævnet for Institut for Tværkulturelle og Regionale Studier den 27. august 2014.

Den justerede studieordning er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 29. marts 2016.

Studieordningen er justeret af Det Humanistiske Fakultet den 23. oktober 2017.

Studieordningen er justeret af Det Humanistiske Fakultet den 22. maj 2018.

Studieordningen har fået tilføjet pensumbestemmelser den 15. oktober 2019.

Dekan